

**Hunter®**



## RIADIACE JEDNOTKY S PODPOROU SYSTÉMU HYDRAWISE



KONFIGURAČNÁ PRÍRUČKA  
K APLIKÁCII HYDRAWISE

## Obsah

<b>Úvod .....</b>	<b>4</b>
<b>Konfigurácia riadiacej jednotky (RJ) .....</b>	<b>4</b>
Pohyb po obrazovkách riadiacej jednotky .....	4
Pripojenie k Wi-Fi sieti.....	5
Stavové správy pri bezdrôtovom pripojení .....	7
Odstraňovanie problémov s bezdrôtovým pripojením.....	7
Zobrazenie stavu riadiacej jednotky .....	7
Zobrazenie informácií o sieti a testovanie pripojenia k internetu .....	9
Zobrazenie času a dátumu .....	10
<b>Ovládanie sekcií z riadiacej jednotky .....</b>	<b>10</b>
Zhrnutie sekcií .....	10
Prezerať informácií o sekciách.....	11
<b>Konfigurácia aplikácie Hydrawise .....</b>	<b>11</b>
Registrácia online účtu .....	11
Prihlásenie sa do účtu .....	12
Prepojenie riadiacej jednotky s vaším účtom .....	15
<b>Konfigurácia riadiacej jednotky cez aplikáciu alebo webovú stránku .....</b>	<b>15</b>
Zavlažovanie na základe času.....	16
Inteligentné zavlažovanie (ET) .....	16
Pridanie sekcie .....	16
Konfigurácia hlavného ventilu.....	19
Konfigurácia časov spustenia programu .....	21
Konfigurácia vopred nakonfigurovaných zavlažovacích plánov.....	23
Konfigurácia senzorov .....	23
Nastavenie spínačov zavlažovania .....	27
Vytváranie poplachov.....	29
<b>Monitorovanie .....</b>	<b>32</b>
Riadiaci panel .....	32
Reports (Správy) .....	35
Weather Stations (Meteostanice).....	37
Configuration (Konfigurácia) .....	38
Setup Wizard (Sprievodca inštaláciou).....	40
My Account (Môj účet) .....	40
<b>Contractors (Externí dodávatelia).....</b>	<b>43</b>
Registrácia externého dodávateľa .....	43
Portál externých dodávateľov spoločnosti Hydrawise.....	46

Ako pridať zákazníka .....	49
Spravovanie zákazníkov a riadiacich jednotiek .....	51
Ako aktualizovať údaje o vašej firme .....	54
Ako konfigurovať riadiace jednotky vašich zákazníkov .....	56
Ako pridať riadiacu jednotku k zákazníkovi .....	61
Ako pridať program k zákazníkovi .....	62
Ako pridať používateľa .....	65
Ako spravovať používateľov .....	66
Ako spravovať súbory .....	69
Vytvorenie nastavení týkajúcich sa zákazníkov .....	71
Ako monitorovať riadiace jednotky vašich zákazníkov .....	73
Ako zabrániť zákazníkom meniť ich nastavenia .....	74
Ako zobraziť zmeny v konfigurácii zákazníka .....	75
<b>Získanie pomoci .....</b>	<b>76</b>
<b>Certifikáty .....</b>	<b>76</b>
Prehlásenie FCC pre Kanadu .....	76
Prehlásenie FCC pre USA .....	76

## Úvod

Táto príručka popisuje konfiguráciu vašej riadiacej jednotky Hydrawise™ prostredníctvom aplikácie Hydrawise pre systémy Apple/Android alebo konfiguráciu prostredníctvom webového prehliadača.

Pretože jednotlivé modely riadiacich jednotiek Hydrawise™ sa mierne líšia, prečítajte si krátke návod priložený k vášmu modelu, v ktorom nájdete informácie o inštalácii hardvéru a pripojení k vášmu zavlažovaciemu systému.

## Konfigurácia riadiacej jednotky (RJ)

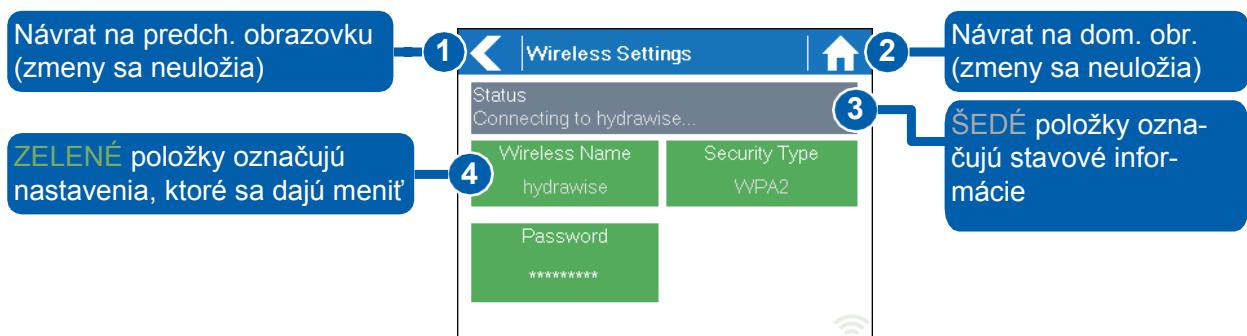
### Pohyb po obrazovkách riadiacej jednotky

Riadiaca jednotka je vybavená plnofarebnou dotykovou obrazovkou, ktorá zjednodušuje navigáciu.

Domovská obrazovka, ktorá je zobrazená nižšie, má 3 tlačidlá. Umožňujú prezerať a aktivovať zavlažovacie sekcie, meniť nastavenia riadiacej jednotky alebo zobrazovať stavové informácie.



Na každej obrazovke (okrem domovskej) sa v hornej časti nachádzajú dve tlačidlá, ktoré umožňujú rýchly presun na domovskú alebo predchádzajúcu obrazovku.



Všetky položky na každej obrazovke sú farebne odlišené a informujú tak o tom, ktoré prvky na obrazovke sú tlačidlami a ktoré uvádzajú stavové informácie.

ZELENÉ položky na obrazovke označujú nastavenia, ktoré sa dajú meniť. Ak sa dotknete ZELENEJ položky, budete môcť zmeniť príslušné nastavenie.

ŠEDÉ položky označujú stavové informácie. Ich dotyk nebude mať žiadnen efekt.

#### Poznámka

Ak zadávate do riadiacej jednotky informácie a následne použijete tlačidlo Home (Domov) alebo Back (Späť), zmeny vykonané na tejto obrazovke sa neuložia. Na potvrdenie zmien použite vždy tlačidlo OK alebo Confirm (Potvrdiť).

## Pripojenie k Wi-Fi sieti

Po prvom spustení riadiacej jednotky sa spustí krátky sprievodca, ktorý slúži na pripojenie riadiacej jednotky k bezdrôtovému smerovaču.

Ak ste nepoužili sprievodcu úvodnou inštaláciou, prejdite do časti Zobrazenie bezdrôtových nastavení, kde môžete zmeniť nastavenia bezdrôtovej siete.

#### Použitie sprievodcu

- Zo zoznamu uvedeného na displeji riadiacej jednotky vyberte svoju bezdrôtovú sieť a na obrazovke stlačte tlačidlo **Confirm (Potvrdiť)**.

Ak sa vaša sieť v zozname nenachádza, skontrolujte, či je jednotka v jej dosahu.

Po zadaní hesla nezabudnite stlačiť tlačidlo OK. Ak stlačíte tlačidlo Domov  alebo Späť , zmeny sa neuložia.

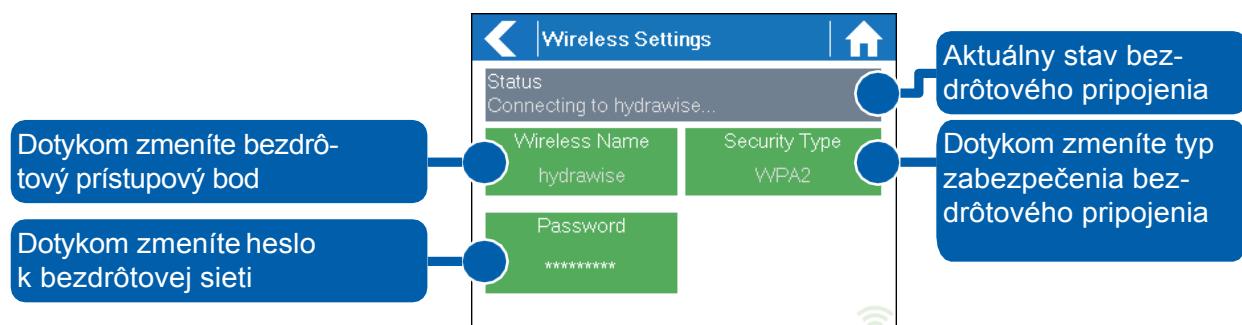
- Zadajte heslo k bezdrôtovej sieti a na klávesnici stlačte tlačidlo **OK**.

Počas pripájania k bezdrôtovej sieti bude ikona Wi-Fi v pravej dolnej časti obrazovky riadiacej jednotky blikáť. Pripojenie trvá približne 30 sekúnd. Po úspešnom pripojení prestane ikona Wi-Fi blikáť a zostane svietiť. 

Ak máte problémy s pripojením k bezdrôtovej sieti, viac informácií o odstraňovaní porúch nájdete v časti Zobrazenie bezdrôtových nastavení.

#### Zobrazenie bezdrôtových nastavení

Stlačením tlačidla Settings (Nastavenia) – Wireless Settings (Bezdrôtové nastavenia) prejdite z domovskej obrazovky  na obrazovku Wireless Settings (Bezdrôtové nastavenia).



Aby ste jednotku Hydrawise úspešne pripojili k bezdrôtovému smerovaču, budete musieť zvoliť správny bezdrôtový smerovač, režim zabezpečenia bezdrôtovej siete a zadať heslo k bezdrôtovej sieti.

Aktuálny stav pripojenia riadiacej jednotky k bezdrôtovému smerovaču sa zobrazuje v hornej časti obrazovky. Pri strate spojenia (napríklad po výpadku napájania) sa riadiaca jednotka pokúsi automaticky pripojiť k nakonfigurovanému prístupovému bodu. Dotykom ktoréhoľvek zo zelených tlačidiel môžete zmeniť typ bezdrôtovej siete, spôsob zabezpečenia alebo heslo.

### Konfigurácia názvu bezdrôtovej siete

Dotykom aktuálne nakonfigurovanej položky **Wireless Name (Názov bezdrôtovej siete)** sa automaticky spustí prehľadávanie všetkých lokálnych bezdrôtových smerovačov. Následne budete môcť vybrať nový. Približne po 5 sekundách sa zobrazí zoznam nájdených bezdrôtových sietí. Ak chcete vybrať názov bezdrôtovej siete, dotknite sa ho a následne sa dotknite položky **Confirm (Potvrdiť)**. Po výbere názvu bezdrôtového smerovača nestláčajte tlačidlá **Domov** alebo **Späť** – po ich stlačení nedôjde k uloženiu názvu vášho smerovača.

Po každom dotyku názvu bezdrôtovej siete sa v spodnej časti obrazovky zobrazí sila signálu.

Ak sa váš bezdrôtový smerovač nezobrazuje, skontrolujte nasledujúce body:

- Či je vaša riadiaca jednotka Hydrawise v dosahu bezdrôtovej siete.
- Či je váš prístupový bod nakonfigurovaný tak, aby umožnil pripojenie bezdrôtových klientov 802.11b/g. Ak má váš bezdrôtový smerovač skrytý názov, môžete ho zadať ručne. Vyberte položku **Manually enter wireless (Zadať názov bezdrôtovej siete ručne)** a napíšte názov.

### Konfigurácia spôsobu zabezpečenia

Spôsob zabezpečenia nakonfigurovaný na riadiacej jednotke musí zodpovedať spôsobu zabezpečenia bezdrôtového smerovača. Ak ako spôsob zabezpečenia vyberiete **Auto Detect (Automaticky rozpoznať)**, jednotka Hydrawise sa ho pokúsi rozpoznať automaticky.

Jednotka Hydrawise podporuje nasledujúce spôsoby zabezpečenia:

- Bez zabezpečenia
- WPA Personal
- WPA2 Personal
- WPA Auto

Po voľbe spôsobu zabezpečenia stlačte tlačidlo **Confirm (Potvrdiť)**.

### Nastavenie hesla

V prípade akéhokoľvek zabezpečeného režimu musíte zadať heslo vášho bezdrôtového smerovača. Heslá k bezdrôtovým sieťam majú minimálne 8 znakov a rozlišujú sa malé a veľké písmená.



Po napísaní hesla stlačte tlačidlo OK. Nestláčajte tlačidlá Domov alebo Späť – po ich stlačení nedôjde k uloženiu hesla.

## Stavové správy pri bezdrôtovom pripojení

Počas pripojenia k bezdrôtovému smerovaču zobrazuje riadiaca jednotka rôzne stavové správy.

**Looking for Wireless... (Hľadá sa bezdrôtová sieť):** Riadiaca jednotka momentálne prehľadáva lokálne bezdrôtové siete.

**Connecting to... (Pripája sa k...):** Riadiaca jednotka sa pokúša pripojiť k bezdrôtovému smerovaču.

**Waiting for IP (Čaká sa na IP):** Riadiaca jednotka sa pripojila k bezdrôtovému smerovaču a čaká, kým jej smerovač nepridelí IP adresu. Na vašom bezdrôtovom smerovači musí byť nakonfigurovaný DHCP server.

**Connected (Pripojené):** Všetko je v poriadku. Riadiaca jednotka sa úspešne pripojila k bezdrôtovému smerovaču.

**Local Connection Only (Len lokálne pripojenie):** Riadiaca jednotka funguje v režime lokálneho bezdrôtového smerovača.

## Odstraňovanie problémov s bezdrôtovým pripojením

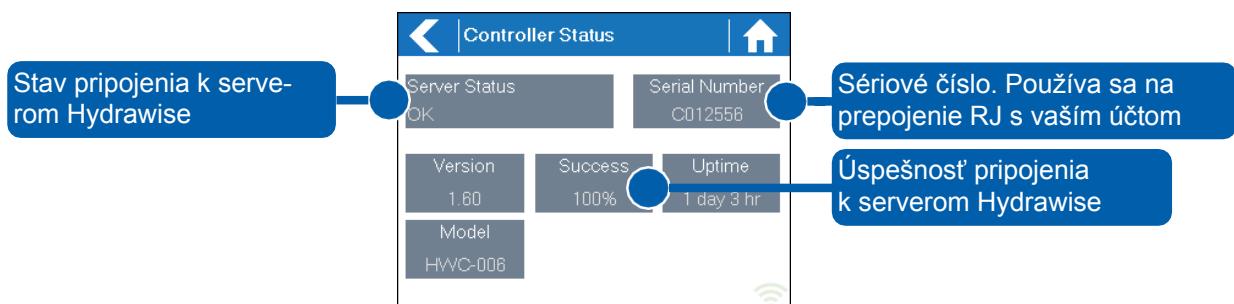
Po nastavení bezdrôtového pripojenia sa riadiaca jednotka pripojí k prístupovému bodu. Proces pripojenia trvá približne 30 sekúnd. Po úspešnom pripojení sa zobrazí stav bezdrôtovej siete **Connected (Pripojené)**. Ak sa riadiacej jednotke nepodarilo pripojiť k bezdrôtovému smerovaču, skontrolujte:

- Či bolo správne zadané heslo. Rozlišujú sa malé a veľké písmená, a musí obsahovať aspoň 8 znakov.
- Skontrolujte, či riadiaca jednotka aj bezdrôtový smerovač používajú rovnaký spôsob zabezpečenia. Hydrawise odporúča použiť zabezpečenie WPA2.
- Ďalšie informácie o odstraňovaní porúch nájdete v časti **Support (Podpora)** na našej webovej stránke.

## Zobrazenie stavu riadiacej jednotky

Stlačením tlačidla Status (Stav) – Controller Status (Stav riadiacej jednotky) prejdite z domovskej obrazovky  na obrazovku Controller Status (Stav riadiacej jednotky).

Obrazovka so stavom riadiacej jednotky zobrazuje informácie o pripojení riadiacej jednotky k serverom Hydrawise za účelom synchronizácie plánov a získavania informácií o počasí.



### Server Status (Stav servera)

O úspešnom pripojení k serverom Hydrawise informuje hlásenie **Sync'd** v rámci položky Server Status (Stav servera). Nižšie uvádzame rôzne typy stavových hlásení:

**Sync'd (Synhronizované):** Všetko je v poriadku. Riadiaca jednotka je pripojená k serverom Hydrawise.

**No Internet (Bez pripojenia k internetu):** Riadiaca jednotka je pripojená k bezdrôtovej sieti, nedokáže sa však pripojiť k serverom Hydrawise. Pripojením iného zariadenia k rovnakému bezdrôtovému smerovaču skontrolujte, či je internet v poriadku. Ak je všetko v poriadku, prejdite do ponuky Status (Stav) – Network (Siet), vyberte položku **Test Network (Testovať siet)** a vykonajte diagnostický test.

**Wireless Down (Nepripojené do bezdrôtovej siete):** Riadiaca jednotka nebola úspešne pripojená do bezdrôtovej siete. Prejdite do ponuky Settings (Nastavenia) – Wireless Settings (Bezdrôtové nastavenia) a skontrolujte stav bezdrôtovej siete.

**Checking (Kontroluje sa):** Riadiaca jednotka kontroluje pripojenie k serverom Hydrawise.

**Error XXX (Chyba XXX):** Počas pripájania k serverom Hydrawise dostala RJ hlásenie o chybe.

### Success (Úspech)

Zobrazuje percentuálnu hodnotu úspešných pripojení (z hľadiska času) riadiacej jednotky k serverom Hydrawise z dôvodu synchronizácie počasia a informácií týkajúcich sa plánovania.

Nízka percentuálna hodnota informuje o nekvalitnom bezdrôtovom pripojení medzi riadiacou jednotkou a prístupovým bodom.

V záujme zvýšenia úrovne signálu vášho bezdrôtového smerovača by ste mali vyskúšať nasledujúce opatrenia:

- Riadiacu jednotku presuňte bližšie k bezdrôtovému smerovaču.
- Odstráňte prekážky, ktoré sa nachádzajú priamo medzi riadiacou jednotkou a bezdrôtovým smerovačom, ako sú napríklad kovové prvky (kov je mimoriadne dobrý izolant Wi-Fi signálov).
- Bezdrôtový smerovač presuňte bližšie k riadiacej jednotke.
- K bezdrôtovému smerovaču pripojte anténu s výším ziskom.
- Nainštalujte nový bezdrôtový smerovač, ktorý bude bližšie k riadiacej jednotke a pripojený k pôvodnému smerovaču ethernetovým káblom.
- Na zvýšenie úrovne signálu zväžte použiť Wi-Fi opakovač, ktorý nainštalujete medzi bezdrôtový smerovač a riadiacu jednotku Hydrawise.
- Skúste riadiacu jednotku presunúť ďalej od zdrojov možného rušenia, ako sú napríklad
  - mikrovlnné rúry,
  - bezdrôtové telefóny, ktoré pracujú v pásmi 2,4 GHz – môžete sa pokúsiť aj zmeniť kanál, na ktorom telefón vysiela,
  - základňové stanice v blízkosti, ktoré využívajú susedné kanály.

Pripomíname, že riadiaca jednotka Hydrawise je navrhnutá tak, aby pracovala aj v prostredí so slabým signáлом bezdrôtovej siete. Ak však chcete ručne spustiť alebo ukončiť zavlažovanie sekcie, a jednotka nie je pripojená k bezdrôtovej sieti, tieto operácie sa nepodaria.

### Režim offline

Ak riadiaca jednotka stratí pripojenie k internetu na viac ako 24 hodín, dostanete upozornenie e-mailom.

Riadiaca jednotka sa následne prepne do režimu offline. V režime offline nebude môcť vaša riadiaca jednotka pristupovať k informáciám o miestnom počasí, ako je napríklad množstvo zrážok alebo odparovanie a prepne sa na vopred určený program.

- V prípade sekcií s [inteligentným zavlažovaním \(ET\)](#) nastavuje riadiaca jednotka dĺžku zavlažovania pri každej sekcií automaticky na základe vášho offline rozpočtu na zavlažovanie a bude zavlažovať podľa špičkovej frekvencie zavlažovania nakonfigurovanej pre každú sekciu.

- V prípade sekcií so zavlažovaním na základe času nastavuje riadiaca jednotka dĺžku zavlažovania pri každej sekcií automaticky na základe vášho offline rozpočtu na zavlažovanie a bude zavlažovať podľa nakonfigurovanej frekvencie zavlažovania pre každú sekciu.
- Funkcia vsakovacích cyklov nie je v režime offline podporovaná. Pri každej sekcií bude zavlažovanie prebiehať v jednom celku bez páuz.
- Riadiaca jednotka bude zavlažovať iba podľa nakonfigurovaných časov spustenia programu.

#### **Uloženie nastavení**

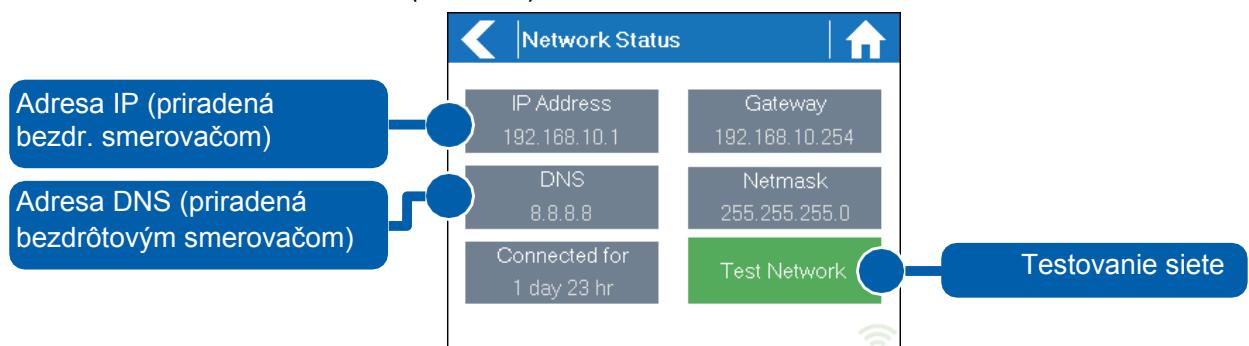
Nastavenia riadiacej jednotky nie sú zálohované batériou – ukladajú sa do stálej pamäte RAM. Toto riešenie je vhodnejšie z dôvodu, že batérie treba pravidelne meniť.

#### **Sériové číslo**

Sériové číslo sa používa na prepojenie riadiacej jednotky s vaším účtom na portáli Hydrawise. Toto číslo je tiež vytlačené na zadnej strane riadiacej jednotky.

## **Zobrazenie informácií o sieti a testovanie pripojenia k internetu**

Stlačením tlačidla Status (Stav) – Controller Status (Stav riadiacej jednotky) prejdite z domovskej obrazovky  na obrazovku Network Status (Stav siete).



Všetky nastavenia na tejto stránke poskytuje riadiacej jednotke bezdrôtový smerovač, po prvom pripojení prostredníctvom protokolu známeho pod názvom DHCP. Ak sa ktorokoľvek z nastavení javí byť nesprávne, zmeňte ho priamo v bezdrôtovom smerovači.

Po úspešnom pripojení riadiacej jednotky k bezdrôtovému smerovaču je možné použiť tlačilo Test Network (Testovať sieť) na otestovanie pripojenia k sieti pre účely odstraňovania porúch. Testovanie siete overí pripojenie ku 4 miestam:

**Checking WiFi (Kontroluje sa Wi-Fi):** Vykoná test príkazom ping na adresu brány (Gateway) uvedenú na obrazovke Network Status (Stav siete). Ak test zlyhal, skontrolujte, či nemáte na smerovači aktivované filtrovanie MAC adries.

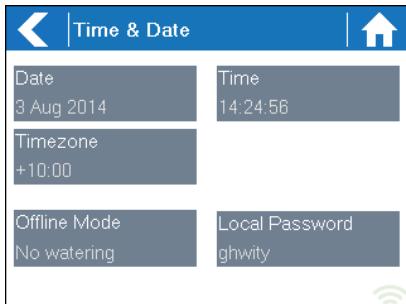
**Checking DNS (Kontroluje sa DNS):** Vykoná test príkazom ping na adresu DNS uvedenú na obrazovke Network Status (Stav siete). Ak test zlyhal, skontrolujte, či je adresa DNS správna. Ak je nesprávna, opravte ju v nastaveniach DHCP na bezdrôtovom smerovači. Tento test môže zlyhať, ak DNS server neakceptuje výzvy príkazu ping. V takomto prípade nejde o poruchu.

**Checking Internet (Kontroluje sa internet):** Vykoná test príkazom ping na server spoločnosti Google s IP adresou 8.8.8.8. Ide o dobre známy server na internete, ktorý akceptuje výzvy príkazu ping. Zlyhanie tohto testu upozorňuje na problém s konfiguráciou internetu na bezdrôtovom smerovači.

**Checking Hydrawise (Kontroluje sa Hydrawise):** Vykoná test príkazom ping na servery Hydrawise. Zlyhanie tohto testu môže upozorňovať na problém s konfiguráciou internetu na bezdrôtovom smerovači.

## Zobrazenie času a dátumu

Nastavenia času a dátumu sú synchronizované s nastaveniami, ktoré môžete konfigurovať v aplikácii Hydrawise. Časové pásmo (Timezone) závisí od miesta, ktoré ste zadali pri použití spravodcu aplikáciou.

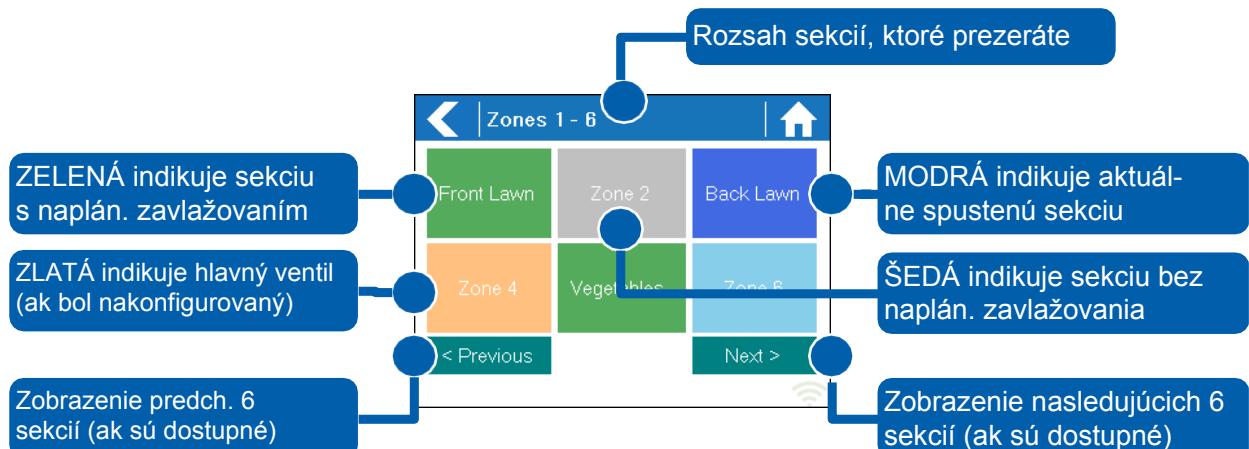


## Ovládanie sekcií z riadiacej jednotky

### Zhrnutie sekcií

Stláčaním tlačidla Zones (Sekcie) môžete prejsť z domovskej obrazovky na obrazovku Zone Summary (Zhrnutie sekcií).

Obrazovka Zone Summary (Zhrnutie sekcií) zobrazuje stav 6 sekcií naraz. Na zobrazenie nasledujúcej alebo predchádzajúcej skupiny sekcií použite tlačidlá **Next (Nasledujúce)** a **Previous (Predchádzajúce)**. Aktuálny rozsah sekcií, ktoré prezeráte, je zobrazený v hornej časti obrazovky.



Každá sekcia je farebne označená. Jej farba informuje o aktuálnom stave sekcie:

**Zelená** V sekcií je naplánované zavlažovanie.

**Šedá** V tejto sekcií nie je naplánované zavlažovanie.

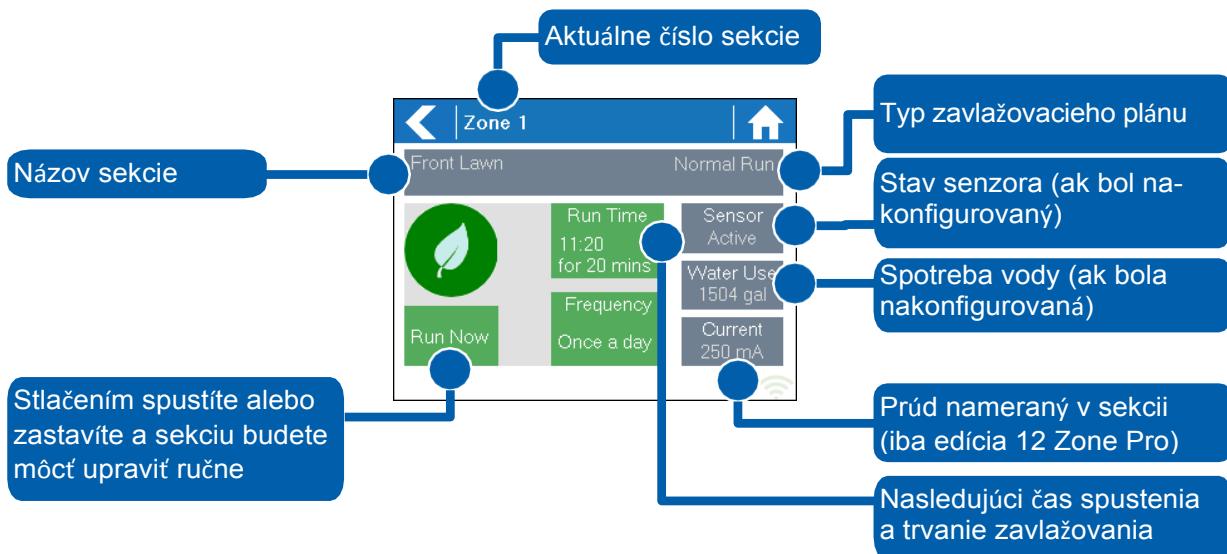
**Tmavomodrá** Sekcia je momentálne aktívna.

**Svetlomodrá** Sekcia čaká na ukončenie zavlažovania v inej sekcií, po ktorom sa okamžite spustí.

**Zlatá** Hlavná sekcia.

## Prezeraťte informácií o sekciách

Na obrazovke Zone Summary (Zhrnutie sekcií) sa dotknite sekcie, ktorú si chcete prezrieť.



Obrazovka Zone Status (Stav sekcií) vám umožní prezerať nasledujúce informácie:

**Zone Name (Názov sekcie):** Názov sekcie, ktorý ste nakonfigurovali v aplikácii Hydrawise.

**Sensor (Senzor):** Stav aktuálneho senzora, ak bol nakonfigurovaný v aplikácii Hydrawise.

**Water Usage (Spotreba vody):** Spotreba vody pri zavlažovaní aktuálnej sekcie. Zobrazuje sa len v prípade, ak máte v aktuálne spustenej sekcií nainštalovaný prietokomer.

**Current (Prúd):** Informuje o aktuálnom prúde na všetkých cievkach (vrátane hlavnej cievky, ak bola nakonfigurovaná). Vo všeobecnosti sa táto hodnota pohybuje v rozsahu od 200 mA po 600 mA a závisí od počtu cievok pripojených k výstupu jednej sekcie. Riadiaca jednotka má zabudovanú ochranu, ktorá automaticky zastaví zavlažovanie pri prekročení odberu približne 800 mA v jednej sekcií, čo môže indikovať chybnú cievku alebo zapojenie.

Obrazovka Zone Status (Stav sekcií) tiež umožňuje ručne spustiť sekciu pomocou tlačidla **Run Now (Spustiť okamžite)**. Po spustení sa spustí zavlažovanie v sekcií podľa nakonfigurovaného času. Toto nastavenie môžete zmeniť, keď pred ručným spustením sekcie kliknite na tlačidlo **Run Time (Trvanie zavlažovania)**.

Po spustení zavlažovania sa tlačidlo **Run Now (Spustiť okamžite)** zmení na tlačidlo **Stop**, ktoré umožní zastaviť zavlažovanie v sekcií.

## Konfigurácia aplikácie Hydrawise

Nižšie je uvedený stručný postup, ako pripojiť riadiacu jednotku k aplikácii Hydrawise.

Táto príručka popisuje konfiguráciu niektorých nastavení zavlažovania v aplikácii alebo prostredníctvom webovej stránky. Viac informácií sa dozviete v postupoch uvádzaných online na stránke <https://support.hydrawise.com/>.

## Registrácia online účtu

1. Ak ste tak ešte neurobili, vytvorte si účet na webovej stránke Hydrawise. Prejdite na stránku <http://hydrawise.com/try-now> a zaregistrujte si účet.

## Prihlásenie sa do účtu

- Prihláste sa do účtu. Ak ste sa do účtu prihlásili po prvý raz, zobrazí sa sprievodca inštaláciou, ktorý vám pomôže s úvodnou konfiguráciou riadiacej jednotky.

### Nastavenie modelu riadiacej jednotky

Sprievodca vás požiada o voľbu modelu vašej riadiacej jednotky. Môžete vyhľadávať podľa číselného označenia modelu SKU alebo model vybrať priamo zo zoznamu.

Ak ste si vytvorili účet iba na skúšku, vyberte si model, ktorý sa najviac ponáša na váš požadovaný – keďkoľvek neskôr ho môžete zmeniť.

The screenshot shows the first step of the Hydrawise setup wizard. The top navigation bar includes steps 1 through 6: Model, Name, Location, Master Valve, Add Zones, and Set Watering Times. The main section is titled "Select your controller model" with the sub-instruction: "Please choose a controller model. If you are just signing up for a trial then select a controller closest to the one you want - you can always change it later." Below this is a search bar labeled "Search by SKU". A product card for the "HC 6 or 12 Zone Controller" is displayed, featuring an image of the device, its name, and two radio button options: "6 Zones" (unchecked) and "12 Zones" (checked). At the bottom are "Exit Wizard" and "Next" buttons.

### Nastavenie názvu riadiacej jednotky a sériového čísla

Sprievodca vás požiada o zadanie názvu riadiacej jednotky a o zadanie sériového čísla. Ak ste si vytvorili účet iba na skúšku a ešte riadiacu jednotku nemáte, pole pre sériové číslo môžete nechať prázdne.

The screenshot shows the second step of the Hydrawise setup wizard. The top navigation bar includes steps 1 through 6. The main section is titled "Controller Name" with the sub-instruction: "Please choose a name for your Hunter HC Controller". A text input field contains "My Controller". Below it is a note: "If you already have a Hunter HC controller enter its serial number here. Leave this empty if you don't have a controller." A second text input field is labeled "Serial Number (optional)". At the bottom are "Exit Wizard", "Back", and "Next" buttons.

### Umiestnenie riadiacej jednotky

Zadajte adresu, kde bude riadiaca jednotka nainštalovaná. Riadiaca jednotka použije túto adresu na predpovede počasia.

Setting your location

Your Hunter HC controller location is used to calculate your local forecast and to show you weather stations close to your location

Enter your location below using your full address

**Hint:** Please enter your controller's full address and click Update Address

Enter your location  Update Address

[Exit Wizard](#) [Back](#) [Next](#)

Ak kliknete na položku Update Address (Aktualizovať adresu), zobrazia sa miestne meteostanice, ku ktorým sa môžete prihlásiť.

Môžete sa prihlásiť k jednej alebo k viacerým meteostaniciam. Stačí na ne kliknúť a zvoliť položku Subscribe (Odoberať). Meteostanice, ku ktorým ste sa prihlásili, sa zobrazia modrou farbou.

Bezplatne sa môžete prihlásiť k jednej alebo k dvom najbližším meteostaniciam na letisku – ich údaje sa aktualizujú každý deň. Ak ste si zvolili program Enthusiast, môžete sa prihlásiť k 5 osobným, letiskovým alebo iným oficiálnym staniciam. Výhodou prihlásenia sa k viacerým staniciam je, že výsledky budú vyhodnocované tak, že sa nebudú brať do úvahy výrazne vyšie alebo nižšie hodnoty, ktoré môžu byť nepresné.

Your HydraWise controller can use rainfall statistics from weather stations close to your location to modify your watering schedules.

To select a weather station that you want to use, click on an icon on the map and then click the **Subscribe** button.

Users on the Enthusiast plan can select multiple stations for enhanced accuracy. [?](#)

**Weather Stations**

- Free Airport Weather Stations [?](#) 2
- Personal Weather Stations [?](#) 13
- Bureau of Meteorology Stations [?](#) 2
- Selected Weather Stations [?](#) 0**

### Konfigurácia hlavného ventilu

Ak je vo vašom zavlažovacom systéme zapojený hlavný ventil, môžete ho nakonfigurovať priamo tu. Viac informácií o tom, na čo hlavný ventil slúži, nájdete v časti [Konfigurácia hlavného ventilu](#).

1 Model > 2 Name > 3 Location > 4 Master Valve > 5 Add Zones > 6 Set Watering Times

## Configuring a Master Valve

A master valve is an automatic valve that is installed at the point where the irrigation system connects to the water supply. Typically one zone valve is turned on at a time, and controls the irrigation in a specific area of your garden. Whenever one of the irrigation zone valves is told to open by the controller, the controller also signals the master valve to open. On older controllers the master valve is typically labelled MV. Show wiring

Does your irrigation system have a Master Valve?

- No I don't have a Master Valve
- Yes I have a Master Valve

[Exit Wizard](#) [Back](#) [Next](#)

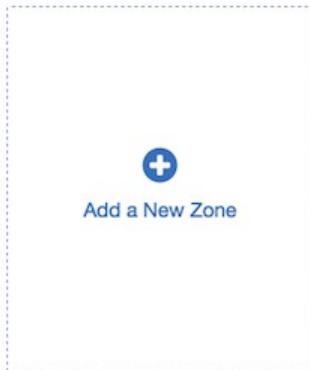
### Pridávanie sekcií

Teraz môžete pridávať sekcie pre rôzne časti vašej záhrady. Viac podrobností o tom, ako pridávať sekcie, nájdete v časti [Pridanie sekcie](#).

1 Model > 2 Name > 3 Location > 4 Master Valve > 5 Add Zones > 6 Set Watering Times

## Add Your Zones

Each of your controller's zones is listed below. Each zone is given a name and can water based on a fixed watering frequency or can water based on each zone's soil, plant type.



Add a New Zone

### Nastavenie časov spustenia programu

Posledným krokom pri konfigurácii riadiacej jednotky je nastavenie [časov spustenia programu](#). Toto nastavenie informuje riadiacu jednotku o tom, kedy má povolené zavlažovať. Môžete určiť konkrétné dni v týždni alebo sa rozhodnúť pre zavlažovanie v párne/nepárne dni. Môžete tiež nastaviť čas dňa a prepojiť časy spustenia programu s príslušnými sekciami a zavlažovacími plánmi.

Setting Program Start Times

Your controller's watering Program Start Times are listed below. These times specify when your controller is permitted to do any watering.

Add Watering Time

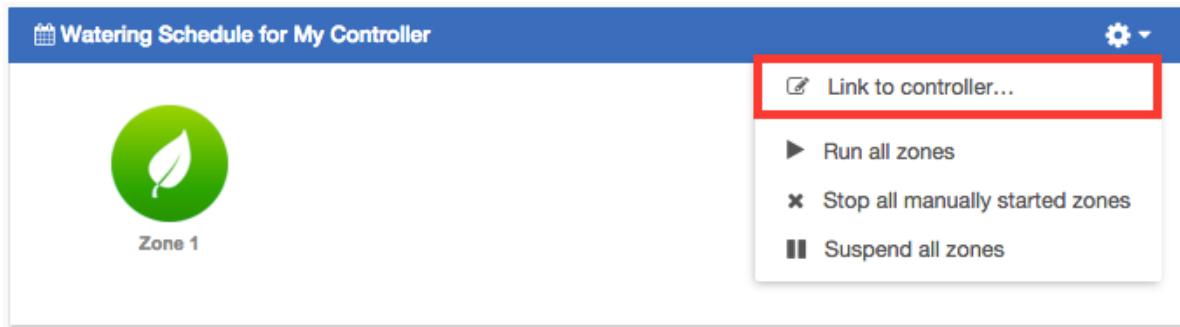
Vaša jednotka je týmto pádom nakonfigurovaná a pripravená na používanie.

## Prepojenie riadiacej jednotky s vaším účtom

Skôr, než začnete so zavlažovaním, budete musieť prepojiť riadiacu jednotku Hydrawise so svojím účtom.

Ak ste v sprievodcovi pripojením zadali sériové číslo riadiacej jednotky, táto už bude prepojená a nasledujúce kroky nebudete musieť vykonať.

1. V aplikácii Hydrawise alebo vo webovom prehliadači prejdite na **riadiaci panel**. Kliknite na ikonu Settings (Nastavenia) na modrej lište Watering Schedule (Zavlažovací plán) a následne na položku Link to controller (Prepojiť s riadiacou jednotou) (pozrite nižšie).



2. Zadajte sériové číslo riadiacej jednotky. Sériové číslo nájdete na zadnom paneli riadiacej jednotky alebo na obrazovke **Controller Status (Stav riadiacej jednotky)** na jednotke Hydrawise.

## Konfigurácia riadiacej jednotky cez aplikáciu alebo webovú stránku

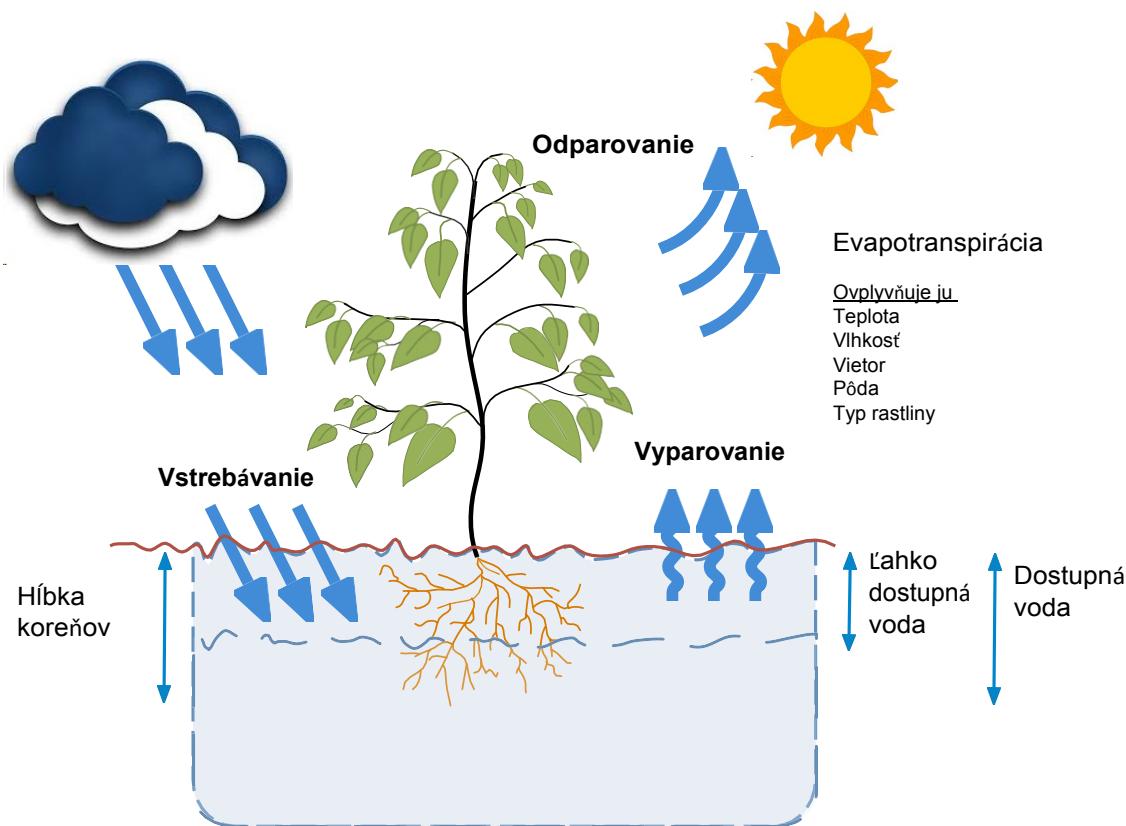
Pri každej sekcií môžete zvoliť inteligentné zavlažovanie (ET) alebo zavlažovanie na základe času.

## Zavlažovanie na základe času

Pri zavlažovaní na základe času určujete frekvenciu a dĺžku zavlažovania – buď priamym zadaním potrebných informácií alebo voľbou vopred nakonfigurovaného [zavlažovacieho plánu](#). Riadiaca jednotka použije zadané údaje na automatické prispôsobenie zavlažovacieho plánu.

## Inteligentné zavlažovanie (ET)

Inteligentné zavlažovanie (ET) je spôsob automatického zavlažovania, ktorý používa informácie o poveternostnej situácii pri určení optimálneho množstva vody použitej na zavlažovanie. Pri vyparovanej dochádzke k úbytku vody zo záhrady a pri daždi a zavlažovaní sa zase vlhkosť zvyšuje. Pochopenie týchto okolností pomáha riadiacej jednotke Hydrawise sa rozhodnúť, kedy nastal ten správny čas na zavlažovanie vašej záhrady. ET je skratka pre evapotranspiráciu, ktorá je vysvetlená na nižšie uvedenom obrázku.



Pri každej sekcií vás požiadame o určenie dĺžky zavlažovania a špičkovej zavlažovacej frekvencie:

- Dĺžka zavlažovania udáva, ako dlho by malo zavlažovanie trvať, aby ste sekciu zavlažili optimálnym spôsobom.
- Špičková zavlažovacia frekvencia udáva, ako často by ste za normálnych okolností zavlažovali túto sekciu počas vrcholnej zavlažovacej sezóny.

Riadiaca jednotka bude každodenne upravovať frekvenciu zavlažovania na základe aktuálneho odparovania a množstva zrážok vo vašej oblasti.

## Pridanie sekcie

Ak chcete pridať zavlažovaciu sekciu, prejdite na stránku **Zones & Schedules (Sekcie a plány)** vo svojom účte Hydrawise a kliknite na položku **Add a New Zone (Pridať novú sekciu)**. Zobrazí sa sprievodca pridaním sekcie.

**ZONE NAME**

Assign a name for this irrigation zone

Enter zone name

**ZONE NUMBER**

Choose the zone number that this zone is wired to on your HydraWise controller

Zone 2

**ZONE ICON**

Choose the icon you want to see on the dashboard for this zone

**WATERING TYPE** Time Based Schedule     Smart (ET) Schedule

Water at a specified frequency (eg. every 1 week) and adjust schedule based on temperature and rainfall

Cancel

&lt; Prev

Next &gt;

✓ OK

Vyplňte podrobné údaje o sekcií:

**Zone Name (Názov sekcie):** Pre každú zavlažovaciu sekciu použite zmysluplný názov. Názvy sekcií sa zobrazujú na riadiacej jednotke Hydrawise a používajú sa aj na vašom účte Hydrawise pri zobrazovaní doby zavlažovania a prípadne ručnej zmene zavlažovacích plánov.

**Zone Number (Číslo sekcie):** Číslo sekcie pre každú zavlažovaciu sekciu by malo zodpovedať číslu, ktoré ste použili pri zapájaní riadiacej jednotky.

**Zone Icon (Ikona sekcie):** Zvoľte si ikonu, ktorá sa bude používať pri zobrazovaní sekcie na riadiacom paneli.

**Watering Type (Typ zavlažovania):** Vyberte režim zavlažovania pre túto sekciu. Sekcia môže používať inteligentné zavlažovanie (ET) alebo zavlažovanie na základe času. Obe tieto možnosti sú popísané nižšie.

V závislosti od typu zavlažovania, pre ktoré sa rozhodnete, vyplňte podrobné informácie pre [inteligentné zavlažovanie \(ET\)](#) alebo [zavlažovanie na základe času](#).

**Inteligentné zavlažovanie (ET)**

**Watering Type (Typ zavlažovania):** Vyberte, či chcete informácie nastaviť ručne alebo si zvoľte zo zoznamu vopred nakonfigurovaných zavlažovacích plánov.

- **Enter Time and Frequency (Zadajte čas a frekvenciu):** Umožní vám ručne nastaviť trvanie zavlažovania a jeho frekvenciu.

- **Use a preconfigured Watering Schedule (Použiť vopred nakonfigurovaný zavlažovací plán):** Môžete pridať [vopred nakonfigurovaný zavlažovací plán](#) alebo použiť taký, ktorý ste si vytvorili predtým. Ak vašu riadiacu jednotku spravuje externý dodávateľ, môžete vidieť a použiť aj vopred nakonfigurované zavlažovacie plány, ktoré vytvoril priamo on.

#### Zadajte čas a frekvenciu

Ak sa rozhodnete zadať čas a frekvenciu, dostupné budú nasledujúce polia:

**Watering Length (Trvanie zavlažovania):** Doba každého zavlažovania tejto sekcie v minútach.

**Peak Season Watering Frequency (Frekvencia zavlažovania počas vrcholnej sezóny):**

Ako často bude prebiehať zavlažovanie za normálnych okolností počas vrcholnej zavlažovacej sezóny. Táto frekvencia sa bude počas roka automaticky nastavovať na základe skutočného odparovania a množstva zrážok.

#### Použitie vopred nakonfigurovaného zavlažovacieho plánu

Ak sa rozhodnete použiť vopred nakonfigurovaný [zavlažovací plán](#), môžete si zvoliť buď zo zoznamu plánov, ktoré ste vytvorili predtým, alebo pridať vopred nakonfigurovaný zavlažovací plán zadáním trvania zavlažovania, frekvencie a úprav plánu. Ak vašu riadiacu jednotku spravuje externý dodávateľ, môžete vidieť a použiť aj vopred nakonfigurované zavlažovacie plány, ktoré vytvoril priamo on.

Pripomíname, že položka Schedule Adjustment (Úprava plánu) vo vopred nakonfigurovaných zavlažovacích plánoch sa nepoužíva pre sekcie s inteligentným zavlažovaním (ET).

**Cycle and Soak (Vsakovacie cykly):** Toto nastavenie umožňuje rozdeliť zavlažovanie sekcií na kratšie celky, počas ktorých bude najprv prebiehať zavlažovanie a následne vsakovanie (zavlažovanie bude pozastavené). Tento spôsob umožní vsiaknutie vody do pôdy bez toho, aby stiekla preč.

Vsakovacie cykly môžete povoliť alebo zakázať. Ak ich povolíte, budete musieť špecifikovať trvanie zavlažovania a vsakovania:

- Cycle Time (Trvanie cyklu): Maximálny čas behu jednej sekcie (v minútach)
- Soak Time (Trvanie vsakovania): Minimálny čas medzi jednotlivými zavlažovami sekcie, počas ktorého dokáže voda vsiaknuť do pôdy

#### Tuning (Ladenie):

Úprava trvania zavlažovania pre túto sekciu na základe vypočítaného času. Toto nastavenie vám umožní doladiť zavlažovanie, ak sekcia vyzerá byť príliš mokrás alebo suchá.

#### Zavlažovanie na základe času

**Watering Type (Typ zavlažovania):** Vyberte, či chcete informácie nastaviť ručne alebo si zvoliť zo zoznamu vopred nakonfigurovaných zavlažovacích plánov.

- **Enter Time and Frequency (Zadajte čas a frekvenciu):** Umožní vám ručne nastaviť trvanie zavlažovania a jeho frekvenciu.
- **Use a preconfigured Watering Schedule (Použiť vopred nakonfigurovaný zavlažovací plán):** Môžete pridať [vopred nakonfigurovaný zavlažovací plán](#) alebo použiť taký, ktorý ste si vytvorili predtým. Ak vašu riadiacu jednotku spravuje externý dodávateľ, môžete vidieť a použiť aj vopred nakonfigurované zavlažovacie plány, ktoré vytvoril priamo on.

#### Zadajte čas a frekvenciu

Ak sa rozhodnete zadať čas a frekvenciu, dostupné budú nasledujúce polia:

**Watering Length (Trvanie zavlažovania):** Doba každého zavlažovania tejto sekcie v minútach.

**Watering Frequency (Frekvencia zavlažovania):** Nastavte, ako často sa má sekcia zavlažovať.

**Schedule Adjustment (Úprava plánu):** Nastavte, ako upraviť doby zavlažovania na základe počasia.

#### Použitie vopred nakonfigurovaného zavlažovacieho plánu

Ak sa rozhodnete použiť vopred nakonfigurovaný [zavlažovací plán](#), môžete si zvoliť buď zo zoznamu plánov, ktoré ste vytvorili predtým, alebo pridať vopred nakonfigurovaný zavlažovací plán zadaním trvania zavlažovania a frekvencie a modifikácií plánu prostredníctvom vyššie uvedených polí. Ak vašu riadiacu jednotku spravuje externý dodávateľ, môžete vidieť a použiť aj vopred nakonfigurované zavlažovacie plány, ktoré vytvoril priamo on.

**Cycle and Soak (Vsakovacie cykly):** Toto nastavenie umožňuje rozdeliť zavlažovanie sekcií na kratšie celky, počas ktorých bude najprv prebiehať zavlažovanie a následne vsakovanie (zavlažovanie bude pozastavené). Tento spôsob umožní vysiaknutie vody do pôdy bez toho, aby stiekla preč.

Vsakovacie cykly môžete povoliť alebo zakázať. Ak ich povolíte, budete musieť špecifikať trvanie zavlažovania a vsakovania:

- **Cycle Time (Trvanie cyklu):** Maximálny čas behu jednej sekcie (v minútach)
- **Soak Time (Trvanie vsakovania):** Minimálny čas medzi jednotlivými zavlažovami sekcie, počas ktorého dokáže voda vysiaknúť do pôdy

#### Tuning (Ladenie):

Úprava trvania zavlažovania pre túto sekciu na základe vypočítaného času. Toto nastavenie vám umožní doladiť zavlažovanie, ak sekcia vyzerá byť príliš mokrá alebo suchá.

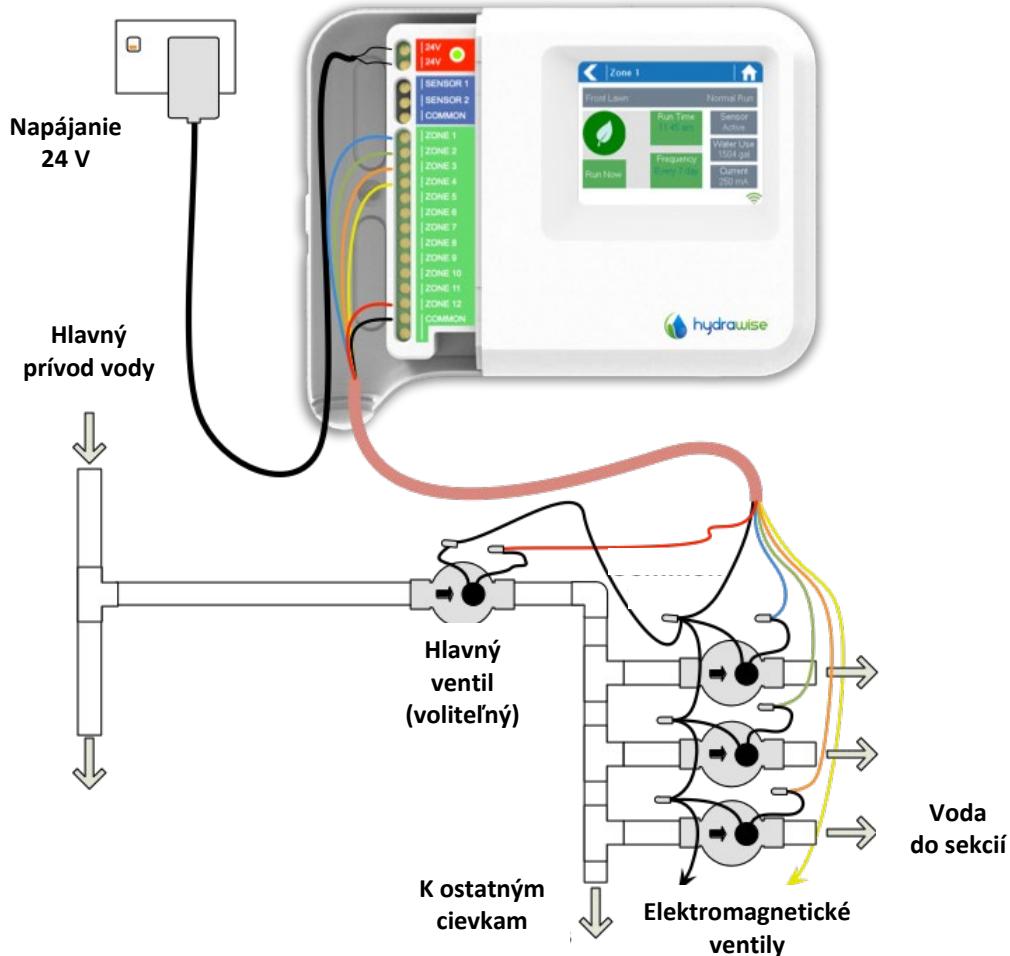
## Konfigurácia hlavného ventilu

Hlavný ventil je automatický ventil, ktorý sa inštaluje na miesto, kde sa zavlažovací systém pripája k prívodu vody. (Tento obvod sa niekedy nazýva aj ako „obvod na spustenie čerpadla“. Oba typy obvodov fungujú podobne alebo úplne rovnako. Môžu sa použiť pre čerpadlo aj hlavný ventil.) Riadiaca jednotka bude zapínať a vypínať hlavný ventil.

## Ako to funguje?

Ventily v sekciách sú samostatné ventily, ktoré ovládajú skupinu postrekovačov alebo kvapkových emitorov. V jeden okamih sa zvyčajne aktívuje jeden sekčný ventil, ktorý riadi zavlažovanie konkrétnej plochy vašej záhrady. Keď riadiaca jednotka odošle signál na otvorenie niektorého z ventilov v konkrétnnej sekcií, automaticky odošle aj signál na otvorenie hlavného ventilu. Hlavný ventil funguje aj ako záložný alebo bezpečnostný ventil. Úlohou hlavného ventilu je zastaviť prívod vody do zavlažovacieho systému, keď nie je aktívny žiadny zo sekčných ventilov.

Na nižšie uvedenom obrázku je zobrazený hlavný ventil, ktorý je na riadiacej jednotke Hydrawise pripojený k sekcií 12.



## Ako je to nakonfigurované?

Pri riadiacej jednotke Hydrawise sa môže ako hlavný ventil nakonfigurovať ktorokoľvek z normálnych sekcií.

Hlavná sekcia sa konfiguruje na stránke Zones & Schedules (Sekcie a plány) pod zoznamom zavlažovacích sekcií, ako je zvýraznené na nižšie uvedenom obrázku.

## Zones

Each of your controller's zones is listed below. When a zone needs to run it will water at the next available Program Start Time. [View Details](#)

Master valve: Not assigned

**Zone 1**  
Zone Number - 1

**Watering Type**  
Time Based

**Frequency**  
Every valid Program Start Time

**Run Length**  
10 mins

**Add a New Zone**

Štandardne nie je nakonfigurovaný žiadny hlavný ventil a všetky sekcie na riadiacej jednotke sa dajú používať ako ventily normálnych sekcií. Ak chcete vybrať hlavnú sekciu, stačí kliknúť vedľa textu **Master Valve (Hlavný ventil)** a vybrať číslo sekcie, ktoré chcete používať ako hlavný ventil.

### Konfigurácia časov spustenia programu

Časy spustenia programu zavlažovania v riadiacej jednotke určujú, kedy môže riadiaca jednotka aktivovať zavlažovanie. Ak rovnaký čas spustenia programu používa viacero sekcií, aktivujú sa postupne za sebou.

Ak chcete pridať čas spustenia programu, prejdite na stránku **Zones & Schedules (Sekcie a plány)** vo svojom účte Hydrawise a kliknite na položku **Add Watering Time (Pridať dobu zavlažovania)**.

**Start Time (Čas spustenia):** Zadajte čas spustenia tohto programu.

**Watering Type (Typ zavlažovania):** Vyberte typ zavlažovania pre tento program. Napríklad zavlažovanie v párne či nepárne týždne.

**Watering Days (Dni, kedy má prebiehať zavlažovanie):** Vyberte, pre ktoré dni bude platíť tento program. Napríklad vyberte párne alebo nepárne dni, prípadne konkrétnie dni v týždni.

**Set Time** > **Select Zones**

**START TIME**

Enter the time for this Program Start Time

10:00 am

**WATERING TYPE**

Watering even weeks only

Normal watering is permitted to start at this time only on even weeks. We use the ISO 8601 definition of a week starting on a Monday.

**WATERING DAYS**

Select the days of the week to water

Even Days

**EVEN DAYS**

Cancel

< Prev

Next >

✓ OK

Následne vyberte sekcie, pre ktoré bude platiť tento program. Môžete ho priradiť ku všetkým sekciám alebo vybrať zo zoznamu sekcií alebo [vopred nakonfigurovaných zavlažovacích plánov](#).

**Set Time** > **Select Zones**

**SELECT ZONES**

Selected zones

Choose which zones or schedules this Program Start time is for

**Available zones**

- Zones
- Zone 6
- Schedules
- 60 minute cycle
- Watering Schedule 2
- 8 Minute Schedule

**Selected zones**

- Zones
- Zone 7
- Schedules
- 4 Minute Schedule



Cancel

< Prev

Next >

✓ OK

## Konfigurácia vopred nakonfigurovaných zavlažovacích plánov

Vopred nakonfigurované zavlažovacie plány vám umožnia zoskupiť sekcie s rovnakými požiadavkami na zavlažovanie.

V každom vopred nakonfigurovanom zavlažovacom pláne je určené, ako dlho bude skupina sekcií bežať a ako môže byť plán upravený na základe miestneho počasia. Sekcie sa budú zavlažovať iba podľa nakonfigurovaných [časov spustenia programu](#).

Ak chcete pridať vopred nakonfigurovaný zavlažovací plán, prejdite na stránku Zones & Schedules (Sekcie a plány) vo svojom účte Hydrawise a kliknite na položku Add Watering Schedule (Pridať zavlažovací plán).

**Schedule Name (Názov plánu):** Pomenujte plán.

**Run Time (Trvanie zavlažovania):** Vyberte, ako dlho bude každá zavlažovacia sekcia priradená k tomuto vopred nakonfigurovanému zavlažovaciemu plánu bežať.

**Run Time (Frekvencia zavlažovania):** Vyberte, ako často sa bude každá zavlažovacia sekcia priradená k tomuto vopred nakonfigurovanému zavlažovaciemu plánu spúšťať.

**Schedule Modification (Úprava plánu):** Vyberte, akým spôsobom sa bude zavlažovací plán pre tento vopred nakonfigurovaný zavlažovací plán upravovať na základe teploty alebo množstva zrážok.

Poznámka: Ak tento zavlažovací plán aplikujete na sekciu [s inteligentným zavlažovaním \(ET\)](#), úprava plánu sa nepoužije.

## Prezeranie vopred nakonfigurovaných zavlažovacích plánov

Všetky svoje vopred nakonfigurované zavlažovacie plány môžete vidieť na stránke Zones & Schedules (Sekcie a plány).

Ak vašu riadiacu jednotku spravuje externý dodávateľ, môžete vidieť aj vopred nakonfigurované zavlažovacie plány, ktoré vytvoril priamo on. Vedľa nich je uvedený symbol skupiny (ako je vyznačené na nižšie uvedenom obrázku). Tieto vopred nakonfigurované zavlažovacie plány môžete použiť, nemôžete ich však upraviť alebo odstrániť – to môže urobiť iba externý dodávateľ.

### Preconfigured Watering Schedules

Preconfigured Watering Schedules allow you to group together zones with identical watering properties. [⊕](#)

⌚ 12 Minute Schedule	⌚ 4 Minute Schedule	⌚ 8 Minute Schedule
<p><b>RUN TIME</b> 12 mins</p> <p><b>WATERING FREQUENCY</b> Every valid Program Start Time</p> <p><b>SCHEDULE MODIFICATIONS</b> Water more often when hot</p> <p> </p>	<p><b>RUN TIME</b> 4 mins</p> <p><b>WATERING FREQUENCY</b> Once a day</p> <p><b>SCHEDULE MODIFICATIONS</b> Water more often when hot</p> <p> </p>	<p><b>RUN TIME</b> 8 mins</p> <p><b>WATERING FREQUENCY</b> Once a day</p> <p><b>SCHEDULE MODIFICATIONS</b> Water more often when hot</p> <p> </p>

## Konfigurácia senzorov

Riadiaca jednotka Hydrawise podporuje dva typy senzorov:

1. Senzory prietoku (merače), ktoré merajú spotrebu vody pre zavlažovanú sekciu (alebo sekcie).
2. Senzory dažďa alebo vlhkosti, ktoré potláčajú zavlažovacie cykly pre konkrétnu sekciu (alebo sekcie).

### Merače prietoku

Merače prietoku sa používajú na meranie množstva vody dodanej do každej sekcie. Je to naozaj užitočné, ak chcete mať prehľad o spotrebe vody a získať včas informácie o prípadných problémoch, ako sú napríklad prasknuté rozvody alebo nefunkčné sekcie.

Hlásenia vám poskytnú prehľad o tom, koľko vody každá sekcia spotrebovala a koľko vody sa použilo v rámci celého systému.

S použitím merača prietoku môžete tiež nastaviť poplachy, ktoré upozornia na problémy s prietokom, aby ste mali okamžité informácie o tom, že sa niečo deje – čo je obzvlášť dôležité v domácnostiach pri zavlažovaní bez dozoru. Viac informácií sa dozviete v časti Vytváranie poplachov.

### Senzory dažďa/vlhkosti

Hydrawise podporuje aj štandardné senzory dažďa a vlhkosti pôdy, ktoré pracujú na princípe zopnutia/rozopnutia kontaktov. V skutočnosti môžete použiť akýkoľvek bežný typ senzora, ktorý pracuje na tomto princípe.

Tieto senzory používajú 2 vodiče a sú zvyčajne označené ako „normally open“ (NO, v normálnom stave rozopnuté) alebo „normally closed“ (v NC, v normálnom stave zopnuté).

Senzory dažďa alebo vlhkosti sa zvyčajne používajú na zastavenie zavlažovania; môžete si však vytvoriť aj vlastné typy senzorov na spustenie zavlažovania alebo na iné pokročilejšie aplikácie. Viac informácií sa dozviete v časti Vytvorenie vlastného senzora.

### Konfigurácia senzora

Na uvedenie senzora do prevádzky vo všetkých sekciách postačuje vykonať nasledujúce dva kroky:

1. V ponuke Sensors (Senzory) vo svojom účte Hydrawise vytvorte nový senzor.

**Sensor Name (Názov senzora):** Senzor pomenujte.

**Type of Sensor (Typ senzora):** Zvoľte typ senzora alebo vytvorte vlastný senzor. Štandardné typy senzorov:

**Flow meter with  $\frac{3}{4}$  inch coupling (Merač prietoku s  $\frac{3}{4}$ " koncovkou):**

$\frac{3}{4}$ " merač prietoku Hydrawise

**Flow meter with 1 inch coupling (Merač prietoku s 1" koncovkou):**

1" merač prietoku Hydrawise

**Rain Sensor (Normally Closed) (Dažďový senzor, v normálnom stave zopnutý):**

Štandardný dažďový senzor – použite, ak ste k riadiacej jednotke pripojili vodič dažďového senzora, ktorý je v normálnom stave zopnutý

**Rain Sensor (Normally Open) (Dažďový senzor, v normálnom stave rozopnutý):**

Štandardný dažďový senzor – použite, ak ste k riadiacej jednotke pripojili vodič dažďového senzora, ktorý je v normálnom stave rozopnutý

**Soil Moisture Sensor (Normally Closed) (Senzor vlhkosti pôdy, v normálnom stave zopnutý):**

Štandardný senzor vlhkosti pôdy – použite, ak ste k riadiacej jednotke pripojili vodič senzora vlhkosti pôdy, ktorý je v normálnom stave zopnutý

**Soil Moisture Sensor (Normally Open) (Senzor vlhkosti pôdy, v normálnom stave rozopnutý):**

Štandardný senzor vlhkosti pôdy – použite, ak ste k riadiacej jednotke pripojili vodič senzora vlhkosti pôdy, ktorý je v normálnom stave rozopnutý

**Controller (Riadiaca jednotka):** Zvoľte riadiacu jednotku, ku ktorej je pripojený senzor

**Controller Input (Vstup riadiacej jednotky):** Zvoľte vstup riadiacej jednotky, ku ktorému je pripojený senzor

Add New Sensor

Sensor details > Set zones

**Sensor Name**  
Assign a descriptive name for this sensor  
Flow Meter 1

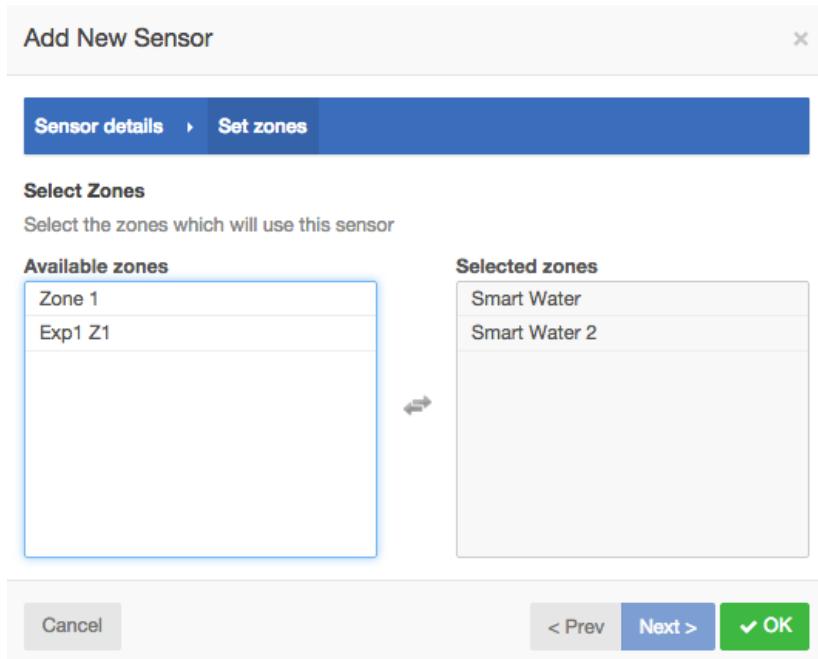
**Type of Sensor**  
Choose the type of sensor you have installed. You can also create a custom sensor type if you have something non standard.  
1 Inch Brass Flow Meter  
Create New Sensor Type...

**Controller**  
Choose the controller that this sensor is wired to  
My Controller

**Controller Input**  
Choose the input on the controller that this sensor is wired to  
SENSOR 1

Cancel < Prev Next > ✓ OK

2. Po vytvorení svojho senzora zvoľte sekcie, ktoré budú tento senzor používať.



### Vytvorenie vlastného senzora

V ponuke Sensors (Senzory) na vašom účte Hydrawise môžete vytvoriť aj vlastné senzory.

Prinášame niekoľko príkladov vlastných typov senzorov:

- Merač prietoku inej veľkosti, než sú štandardné merače prietoku Hydrawise.
- Senzor, ktorý ma zabezpečiť súlad s obmedzeniami pri zavlažovaní, ktoré určujú, že po rozpoznaní dažďa sa sekcie nesmú určitú minimálnu dobu zavlažovať.
- Senzor, ktorý spustí zavlažovanie po rozpoznaní pohybu (len program Enthusiast).

Ak chcete pridať vlastný typ senzora, prejdite do ponuky Sensors (Senzory) a kliknite na položku **Add Custom Sensor Type (Pridať vlastný typ senzora)**.

**Sensor Name (Názov senzora):** Senzor pomenujte.

**Type of Sensor (Typ senzora):** Zvoľte typ senzora.

#### Merač prietoku

**Litres per pulse (Počet litrov na impulz):** Očakávaný počet litrov vody, ktorý prejde senzorom prietoku pri každom impulze vy-slanom z merača (tieto informácie sa dozviete z technických údajov merača prietoku).

#### Senzor v normálnom stave rozopnutý/zopnuty

**Sensor Action (Akcia senzora):** Či má senzor spôsobiť spustenie alebo zastavenie sekcie.

#### Start a Zone (Spustenie sekcie)

Ak by sa sekcia mala spustiť, zvoľte minimálny po-čet sekúnd predtým, než senzor spôsobí opäťovné spustenie rovnakej sekcie.

## Stop a Zone (Zastavenie sekcie)

Ak by sa sekcia mala zastaviť, zvoľte oneskorenie v sekundách pred zastavením sekcie a ako dlho by mala byť sekcia deaktivovaná.

Napríklad niektoré obmedzenia pri zavlažovaní vyžadujú, že po rozpoznaní dažďa by sa postrekovače nemali spustiť minimálne dva dni.

Add Custom Sensor

**Sensor Type Name**  
Assign a descriptive name for this sensor definition  
Watering Restrictions

**Type of Sensor**  
Normally Open Sensor

**Sensor Action**  
Stops a Zone

Choose what happens when this sensor becomes active

**Delay before stopping**  
10 seconds

Minimum number of seconds before stopping a running zone

**Minimum off period**  
10000 seconds

Minimum number of seconds the zone should be disabled for

Cancel ✓ OK

## Nastavenie spínačov zavlažovania

Spínače zavlažovania môžete nakonfigurovať buď pre zavlažovanie na základe času alebo [inteligentné zavlažovanie \(ET\)](#). Ak chcete nakonfigurovať prediktívne spínače zavlažovania, kliknite na položku Watering Triggers (Spínače zavlažovania).

### Spínače pre zavlažovanie na základe času

Time Based Watering Adjustments

For time based watering zones, you can adjust how often and how long your HydraWise Controller waters your each zone. Use the sliders below to control when your controller should suspend watering or water extra.

**Suspend via Predictive Watering**

Don't water when today's forecast temperature is less than **20 C**

Don't water when the chance of rain is higher than **80 %**

Don't water when forecast wind speed is higher than **0 km/h**

Zavlažovanie môžete pozastaviť buď na základe predpovede počasia alebo aktuálnych údajov o počasí. Takisto môžete upraviť výkon zavlažovania na základe predpovedanej teploty.

#### Pozastavenie zavlažovania – predpovede počasia

**Forecast Temperature (Predpovedaná teplota):** Môžete nastaviť pozastavenie zavlažovania, ak predpovedaná teplota poklesne pod nastavenú hodnotu.

**Forecast Rainfall (Predpovedané zrážky):** Môžete nastaviť pozastavenie zavlažovania, ak je predpovedaná úroveň zrážok vyššia ako nastavená hodnota.

**Forecast Wind Speed (Predpovedaná rýchlosť vetra):** Môžete nastaviť pozastavenie zavlažovania, ak je predpovedaná rýchlosť vetra vyššia ako nastavená hodnota.

#### Pozastavenie zavlažovania – merania meteostanice

**Actual Rainfall 24 hr (Skutočné zrážky za 24 hodín):** Môžete nastaviť pozastavenie zavlažovania, ak úroveň zrážok za posledných 24 hodín bude vyššia ako nastavená hodnota.

**Actual Rainfall 7 days (Skutočné zrážky za 7 dní):** Môžete nastaviť pozastavenie zavlažovania, ak úroveň zrážok za posledných 7 dní bude vyššia ako nastavená hodnota.

#### Premenlivé zavlažovanie

**Water Less (Menej vody):** Môžete znížiť úroveň zavlažovania o nastavený počet percent, ak predpovedaná teplota poklesne pod nastavenú hodnotu.

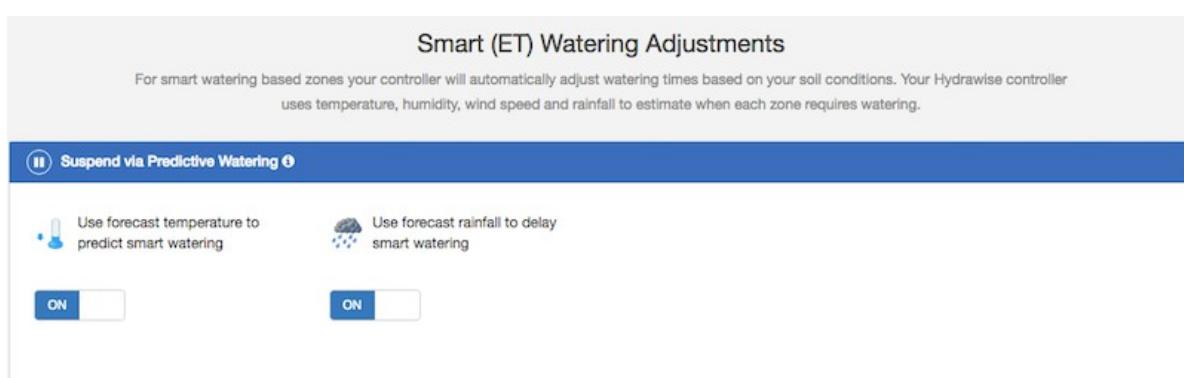
Poznámka: Ak chcete zmeniť percentuálnu úroveň zavlažovania, kliknite na číslo vedľa symbolu %.

**Water More (Viac vody):** Môžete zvýšiť úroveň zavlažovania o nastavený počet percent, ak predpovedaná teplota stúpne nad nastavenú hodnotu a predpovedaná vlhkosť je pod nastavenou hodnotou.

Poznámka: Ak chcete zmeniť percentuálnu úroveň zavlažovania, kliknite na číslo vedľa symbolu %.

#### Spínače pre inteligentné zavlažovanie (ET)

Použitie predpovede evapotranspirácie pomáha odhadnúť správny zavlažovací plán pre vaše sekcie a poskytuje vám presnejšiu predstavu o tom, kedy prebehne ďalšie zavlažovanie v jednotlivých sekciach.



Môžete zvoliť, či na predpovedanie inteligentného zavlažovania (ET) použiť odhadovanú teplotu alebo nie, a či predpovedané zrážky použiť na oneskorenie inteligentného zavlažovania (ET).

Zavlažovacie plány sa budú určovať na 30 dní dopredu na základe predpovede a história teploty a zrážok. Odhadované zavlažovacie plány sa budú priebežne každý deň aktualizovať na základe skutočnej poveternostnej situácie a nových predpovedí.

Váš zavlažovací plán sa bude aktualizovať na základe skutočnej poveternostnej situácie každý deň krátko pred prvým časom spustenia programu.

## Vytváranie poplachov

Ak chcete mať neustály prístup k informáciám o riadiacich jednotkách, môžete si vytvoriť poplachy.

Poplachy sa dajú použiť na sledovanie prietoku vody alebo zistenie chybného zapojenia cievky.

### Poznámka

Ak vaše riadiace jednotky spravuje externý dodávateľ, môže vytvárať poplachy pre vaše riadiace jednotky aj on. Tieto poplachy budete vidieť popri poplachoch, ktoré ste vytvorili sami, nebudete ich však môcť upravovať – to môže robiť iba externý dodávateľ.

Poplachy vytvorené externým dodávateľom označuje symbol .

### Typy poplachov

Typ poplachu	Popis	Požiadavka
Vysoká spotreba vody u sekcie	Nastavenie percentuálnej hodnoty, ktorá aktivuje poplach. Ak spotreba vody v sekciu stúpne oproti spotrebe vody v tejto sekciu pri minulom zavlažovaní o túto hodnotu, aktivuje sa poplach.	Merač prietoku
Nízka spotreba vody u sekcie	Nastavenie percentuálnej hodnoty, ktorá aktivuje poplach. Ak spotreba vody v sekciu klesne oproti spotrebe vody v tejto sekciu pri minulom zavlažovaní o túto hodnotu, aktivuje sa poplach.	Merač prietoku
Vysoká spotreba vody, ak nie je aktivovaná žiadna sekcia	Nastavenie hodnoty v litroch/galónoch, ktorá aktivuje poplach, keď dôjde k rozpoznaniu takejto spotreby v čase, keď nie je aktivovaná žiadna sekcia. Tento poplach sa zvyčajne aktivuje do 5 minút od okamihu, kedy nastala udalosť.	Merač prietoku
Vysoká spotreba vody za poslednú hodinu, keď nie je aktivovaná žiadna sekcia	Nastavenie hodnoty v litroch/galónoch, ktorá aktivuje poplach, keď dôjde k rozpoznaniu takejto spotreby za poslednú hodinu v čase, keď nie je aktivovaná žiadna sekcia. Tento poplach sa zvyčajne aktivuje každú hodinu a dá sa použiť na rozpoznanie pomalého presakovania.	Merač prietoku
Prerušovaná spotreba vody kedykoľvek	Nastavenie hodnoty v litroch/galónoch, ktorá aktivuje poplach, keď je priemerná spotreba vody nižšia než zadaná hodnota. Tento poplach sa dá využiť, ak potrebujete monitorovať neustále spustenú vodu. Tento poplach sa zvyčajne aktivuje do 15 minút od okamihu, kedy nastala udalosť.	Merač prietoku

Prerušovaná spotreba vody za poslednú hodinu, keď nie je aktivovaná žiadna sekcia	Nastavenie hodnoty v litroch/galónoch, ktorá aktivuje poplach, keď priemerná spotreba vody za poslednú hodinu je nižšia než nastavená hodnota. Tento poplach sa dá použiť, ak máte sekcie, ktoré sa zavlažujú každú hodinu. Tento poplach sa zvyčajne aktivuje každú hodinu a dá sa použiť na rozpoznanie pomalého presakovania.	Merač prietoku
Skrat v zapojení cievky (vysoký prúdový odber)	Aktivácia poplachu pri rozpoznaní vysokého prúdového odberu cievky pri aktivovanej sekcií. Môže byť spôsobený nesprávnym zapojením alebo chybným ventilom s cievkou.	Riadiaca jednotka, ktorá podporuje meranie prúdu cievky
Prerušený vodič k cievke	Aktivácia poplachu pri rozpoznaní nulového prúdového odberu cievky pri aktivovanej sekcií. Môže byť spôsobený nesprávnym zapojením alebo neexistujúcim ventilom s cievkou.	Riadiaca jednotka, ktorá podporuje meranie prúdu cievky

#### Applies to (Platí pre)

Poplach môžete aplikovať na všetky riadiace jednotky alebo iba na vybrané riadiace jednotky/senzory. Ak chcete vybrať požadované riadiace jednotky alebo senzory, v kontextovom zozname zvoľte položku Selected controllers or sensors (Vybrané riadiace jednotky alebo senzory) a následne dvakrát kliknite na riadiace jednotky a senzory, čím ich presuniete zo zoznamu dostupných do zoznamu vybraných.

Ak je k riadiacej jednotke pridaný poplach, bude platiť pre všetky senzory tejto riadiacej jednotky. Ak je poplach pridaný k senzoru, bude platiť iba pre vybraný senzor.

The screenshot shows the 'Add Alert' interface with the 'Applies To' tab selected. At the top, there's a header bar with tabs: 'Alert Name' (selected), 'Applies To', and 'Actions'. Below the header, the 'Applies to' section has a dropdown menu set to 'Selected controllers or sensors'. A message below the dropdown says 'Choose at least 1 item from the lists below'. There are two lists: 'Controllers' on the left and 'Sensors' on the right. Both lists show items: 'Contractor Test' under Controllers and 'Flow', 'Rain Sensor' under Sensors. A double-headed arrow icon is positioned between the two lists, indicating they can be transferred between them. At the bottom, there are buttons for 'Cancel', '< Back' (disabled), 'Next >', and 'OK'.

#### Akcie pri aktivácii poplachu

**Add Event to Event Log (Pridať udalosť do denníka udalostí):** Pridá poplach do denníka udalostí, ktorý si môže prezerať v časti Reports (Správy). Táto možnosť je vybraná vždy.

**Send App Notification (Odoslať oznámenie do aplikácie):** Odošle oznámenie do akéhokoľvek zariadenia so systémom Apple alebo Android, na ktorom máte nainštalovanú aplikáciu Hydrawise.

Poznámka: Ak sa v kontextovom zozname zobrazí informácia (**app not validated, aplikácia nie je overená**), znamená to, že ste sa pomocou vašej aplikácie Hydrawise neprihlásili k žiadnému platnému zariadeniu. Aby bolo možné do zariadenia odosielat' oznámenia, budete sa musieť na zariadení prihlásiť aspoň jeden raz do aplikácie Hydrawise.

Ak chcete odskúšať odosielanie poplachov do vášho zariadenia so systémom Apple alebo Android, stlačte tlačidlo **Send Test (Odoslať test)**.

Pripomíname, že spoločnosti Apple a Google nezaručujú doručenie všetkých oznámení pre aplikáciu do vášho zariadenia. Platí to napríklad v prípadoch, ak sa k telefónu dlhšiu dobu nedá pripojiť alebo ak bolo za krátku dobu odoslané množstvo oznámení pre aplikáciu.

**Send SMS Notification (Odoslať SMS oznámenie):** Na zadefinované číslo mobilného telefónu odošle SMS (táto funkcia vyžaduje predplatné programu Enthusiast).

Ak chcete odskúšať odosielanie poplachov do vášho mobilného telefónu, stlačte tlačidlo **Send Test (Test odoslania)**.

Add Alert X

**Alert Name** → **Applies To** → **Actions**

Add event to the event log  
Add this alert to the controller's event log

Send App notification  
Hydrawise Contractor6

**Send test**

Send a notification to each iOS and Android device

Send SMS/Text notification

**Cancel** **< Back** **Next >** **✓ OK**

## Monitorovanie

Existuje niekoľko spôsobov, ako sledovať vašu riadiacu jednotku – prostredníctvom riadiaceho panela, správ a konfigurácie.

### Riadiaci panel

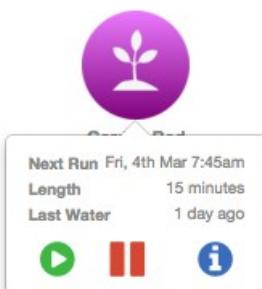
Z riadiaceho panela môžete:

1. Nájsť [informácie o sekciách](#) a spustiť, zastaviť alebo pozastaviť požadované sekcie
2. Sledovať meranie [teploty a zrážok](#)
3. Sledovať [predpoved'](#) počasia
4. Sledovať [senzory](#) a pridávať nové
5. Sledovať [stav](#) riadiacej jednotky
6. Sledovať inú [riadiacu jednotku](#)

The screenshot displays the Hydrawise mobile application interface. It includes sections for 'Watering Schedule for Cam's Garden' (with icons for Vegie Patch, Lawn - Right, Lawn - Left, and Garden Bed), 'Observations' (Temperature: Current 20.6 C, Max 21.9 C; Rainfall: 24 Hours 0.0 mm, Last Week 0.1 mm), 'Forecast' (Wednesday: 34 C Clear, Thursday: 29 C Partly Cloudy, Friday: 33 C Clear), and 'Controller Status' (Status: All good!, Water Saving: 13%, Watering Time (week): 452 mins).

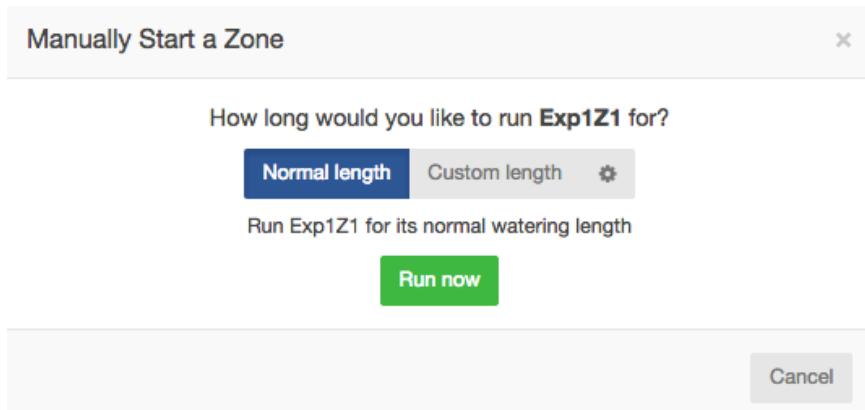
### Informácie o sekciach

Tu sú uvedené všetky vaše sekcie. Ak potrebujete zistiť o sekcií viac informácií, stačí na ňu kliknúť.

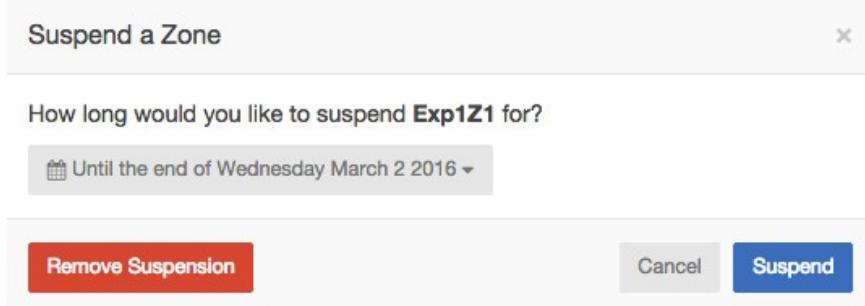


V tomto okne sa zobrazí, kedy je naplánované najbližšie spustenie sekcie, na ako dlho a kedy bola sekcia spustená naposledy.

Sekciu spustíte kliknutím na tlačidlo **Play (Spustit)**. Zobrazí sa výzva, či sa má sekcia spustiť na štandardne nastavenú dobu alebo môžete zvoliť vlastný čas.



Sekciu pozastavíte kliknutím na tlačidlo **Pause (Pauza)**. Zobrazí sa výzva, kedy má pozastavenie skončiť. Ak je sekcia pozastavená, bude zobrazená na riadiacom paneli vo svetlejšej farbe. Pozastavenie môžete deaktivovať opäťovným stlačením tlačidla Pause (Pauza).



Ak chcete zobraziť informácie o sekcií, kliknite na tlačidlo **information (informácie)**. Zobrazia sa informácie ako napríklad najbližšie spustenie zavlažovania, frekvencia zavlažovania a [časy spustenia programov](#).

**Zone Information**

**Images** [+ Add Image...](#)

**Next watering cycle** Test will next run on Wednesday, 2nd March 4:15pm for 4 minutes.  
Extra watering cycle due to temperature

**Watering frequency** Once a day unless modified by your Watering Triggers

**Program start times** This zone is permitted to water at the following times:  
Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday at 07:45h  
Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday at 16:00h

Date & Time	Run Time (mins)	Watering Status
Wed 2nd March @ 8:40am	4 minutes	Extra watering cycle due to temperature
Wed 2nd March @ 4:15pm	4 minutes	Extra watering cycle due to temperature

Previous **1** Next

**OK**

## Teplota a zrážky

Všetky hodnoty teplôt a zrážok sa počítajú ako medián údajov z vašich meteostaníc.

Ak ste sa napríklad prihlásili k odberu údajov z 3 meteostaníc, vypočíta sa stredná hodnota teploty alebo zrážok. Ak ste sa prihlásili k odberu údajov zo 4 meteostaníc, pôjde o polovicu medzi dvomi strednými hodnotami.

3 meteostanice:

- Ak vaše meteostanice zaznamenajú maximálne teploty 23, 25 a 27 stupňov, mediánom bude 25 stupňov.

4 meteostanice:

- Ak vaše meteostanice zaznamenajú maximálne teploty 23, 25, 27 a 29 stupňov, mediánom bude 26 stupňov.

Ak sa trvalo zobrazujú nízke hodnoty teploty alebo zrážok, prejdite na kartu Reports (Správy), skontrolujte zrážky alebo teplotu na každej meteostanici a zodpovedajúcim spôsobom ich upravte.

### Temperature (Teplota)

U zákazníkov s programom Enthusiast sa zobrazí aktuálna a maximálna teplota pre dnešný deň. Tieto údaje sú založené na hodnote mediánu pre všetky meteostanice, ktoré ste vybrali.

### Rainfall (Zrážky)

Tento panel zobrazuje množstvo zrážok za včerajší deň a minulý týždeň. Tieto údaje sú založené na hodnote mediánu pre všetky meteostanice, ktoré ste vybrali.

Ak máte program Enthusiast, namiesto zrážok za včerajšok sa zobrazí množstvo zrážok za posledných 24 hodín.

## Forecast (Predpoved)

Táto oblasť zobrazuje predpoved teploty a počasia, vrátane percentuálnej zmeny v množstve zrážok, očakávanej vlhkosti a priemernej očakávanej rýchlosťi vetra.

## Sensors (Senzory)

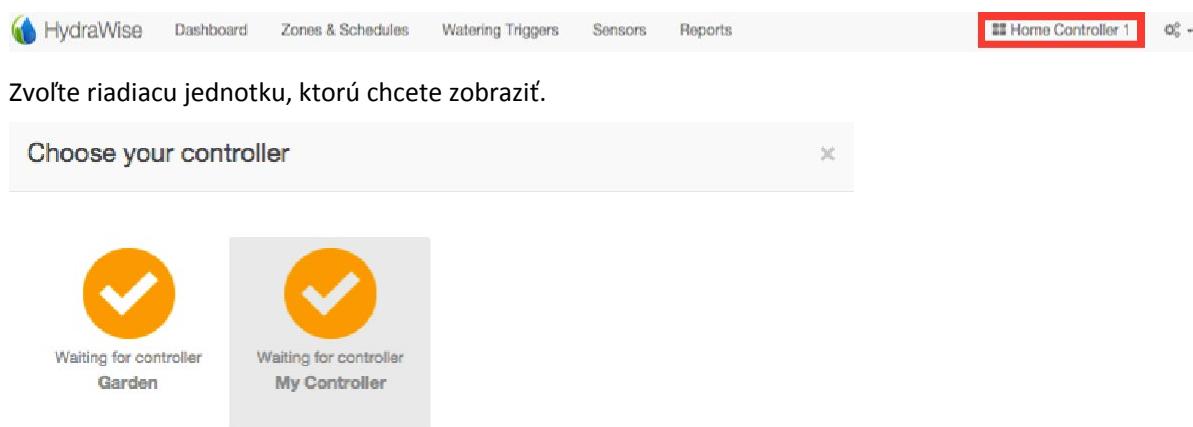
Táto oblasť zobrazuje všetky [senzory](#), ktoré ste nakonfigurovali, a ponúka aj možnosť pridať nové.

## Controller Status (Stav riadiacej jednotky)

Táto oblasť zobrazuje stav vašej riadiacej jednotky. Ak je riadiaca jednotka online, zobrazí sa zelený krúžok so symbolom začiarknutia. Presunutím kurzora nad tento symbol môžete zobraziť, kedy bola riadiaca jednotka naposledy synchronizovaná. Ak bola riadiaca jednotka offline 30 minút alebo dlhšie, zobrazí sa červený trojuholník so symbolom výkričníka. Ak riadiaca jednotka zostane offline 24 hodín, pošleme vám e-mail.

## Zmena aktuálnej riadiacej jednotky

V ponuke môžete zvoliť odkaz na riadiacu jednotku.



Zvoľte riadiacu jednotku, ktorú chcete zobraziť.

Choose your controller

Waiting for controller Garden

Waiting for controller My Controller

Home Controller 1

Zobrazí sa zoznam všetkých riadiacich jednotiek prepojených s vaším účtom. Kliknutím na názov prepnete riadiacu jednotku a následne ju môžete nakonfigurovať.

## Reports (Správy)

K správam z vašich riadiacich jednotiek môžete pristupovať výberom položky Reports (Správy) v hlavnej ponuke. Nastavenia v hornej časti obrazovky použite na:

- zmenu rozsahu dátumov pre správu,
- vymazanie údajov zo všetkých správ,
- prevzatie správy do Excelu,
- obnovenie správy.

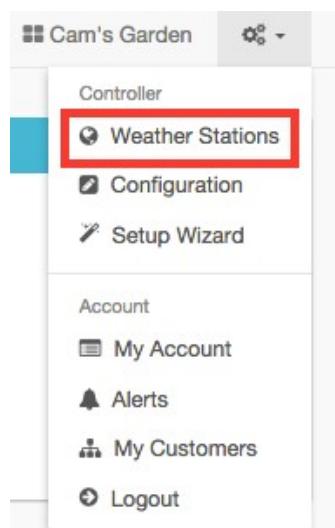
Názov správy	Popis
Watering Schedule (Zavlažovací plán)	Zobrazuje čas naplánovaného zavlažovania pre každú sekciu. Ak zastavíte kurzorom nad každým plánom, môžete si pozrieť podrobné údaje o každom zavlažovaní.

Watering History (Actual) (História zavlažovania (skutočná))	Zobrazuje skutočnú dobu dokončeného zavlažovania pre každú sekciu. Ak zastavíte kurzorom nad každou dobou zavlažovania, môžete si prezerať podrobné údaje o zavlažovaní.
Weather Forecast (Predpoved počasia)	Zobrazuje historické predpovede počasia plus predpoveď na ďalšie 3 dni. Vaša riadiaca jednotka použije túto predpoved na úpravu vášho zavlažovacieho plánu.
Weather Station Temperatures (Teploty z meteostaníc)	Zobrazuje denné maximálne teploty z každej meteostanice, ku ktorej je riadiaca jednotka prihlásená. Kliknutím na názvy meteostaníc v spodnej časti správy môžete zobraziť príslušné informácie v rámci správy alebo ich odtiaľ odobrať. Ak zastavíte kurzorom nad akoukoľvek lištou s teplotou, môžete zobraziť ďalšie informácie, vrátane relevantného časového obdobia a množstva zrážok pre toto obdobie.
Weather Station Rainfall (Zrážky z meteostaníc)	Zobrazuje denné množstvo zrážok z každej meteostanice, ku ktorej je riadiaca jednotka prihlásená. Kliknutím na názvy meteostaníc v spodnej časti správy môžete zobraziť príslušné informácie v rámci správy alebo ich odtiaľ odobrať. Ak zastavíte kurzorom nad akoukoľvek lištou so zrážkami, môžete zobraziť ďalšie informácie.
Weather Station Wind Gust (Nárazy vetra z meteostaníc)	Zobrazuje nárazy vetra pre každú meteostanicu, ku ktorej je riadiaca jednotka prihlásená. Kliknutím na názvy meteostaníc v spodnej časti správy môžete zobraziť príslušné informácie v rámci správy alebo ich odtiaľ odobrať. Ak zastavíte kurzorom nad akoukoľvek lištou s nárazmi vetra, môžete zobraziť ďalšie informácie.
Evapotranspiration (ET) (Evapotranspirácia)	Zobrazuje dennú evapotranspiráciu z každej meteostanice, ku ktorej je riadiaca jednotka prihlásená. Kliknutím na názvy meteostaníc v spodnej časti správy môžete zobraziť príslušné informácie v rámci správy alebo ich odtiaľ odobrať.
Water Saving (Úspory vody)	Zobrazuje odhadované úspory vody u riadiacej jednotky za posledných 7 dní. Počas studeného počasia by sa táto percentuálna hodnota mala zvýšiť z dôvodu zníženého zavlažovania. Počas horúceho počasia by sa mala táto percentuálna hodnota znížiť (a ísť do záporných hodnôt), pretože riadiaca jednotka zvýši objem zavlažovania.
Flow Meter Measurements (Merania z prietokomerov)	Ak máte nainštalovaný merač prietoku, táto správa zobrazuje nameraný prietok u každej sekcie riadiacej jednotky.
Total Water Usage (Celková spotreba vody)	Zobrazuje každodennú spotrebu vody zaznamenanú jednotlivými meračmi prietoku. Zobrazuje tiež minimálnu a maximálnu spotrebu vody na jednotlivých meračoch prietoku za určité obdobie, ako aj priemernú a celkovú spotrebu vody. Kliknutím na názvy meračov prietoku v spodnej časti správy môžete zobraziť príslušné informácie v rámci správy alebo ich odtiaľ odobrať. Ak zastavíte kurzorom nad akoukoľvek lištou merača prietoku, môžete zobraziť, koľko sekcií bolo aktívnych.
Flow Rates (per minute) (Prietoky (za minútu))	Ak máte nainštalovaný merač prietoku, táto správa zobrazuje okamžitý prietok vždy, keď riadiaca jednotka zaznamená prietok. Ak zastavíte kurzorom nad akoukoľvek bodkou, môžete zobraziť prietok a počet v tej dobe aktívnych sekcií.

Sensor Levels (Úrovne senzorov)	Ak máte nakonfigurovaný senzor dažďa, vlhkosti alebo iný senzor „úrovne“, táto správa zobrazí historický stav vášho senzora (rozopnutý alebo zopnutý).
Smart Water Balance (Inteligentné vyváženie zavlažovania)	Zobrazuje vyváženie zavlažovania pre každú sekciu v príslušný deň. Takisto zobrazuje minimálne a maximálne vyváženie zavlažovania za obdobie správy. Kliknutím na názvy sekcií v spodnej časti správy môžete zobraziť príslušné informácie v rámci správy alebo ich odtiaľ odobrať. Ak zastavíte kurzorom na grafom, môžete zobraziť informácie o evapotranspirácii, zrážkach a zavlažovaní.
Monthly Evapotranspiration and Rainfall (Mesačná evapotranspirácia a zrážky)	Zobrazuje historické údaje o evapotranspirácii a zrážkach vo vašej oblasti. Tieto údaje sú založené na 12-ročnom priemere.
Monthly Temperature and Rainfall (Mesačná teplota a zrážky)	Zobrazuje historické údaje o teplote a zrážkach vo vašej oblasti. Tieto údaje sú založené na 12-ročnom priemere.

## Weather Stations (Meteostanice)

Ak chcete zmeniť polohu vašej riadiacej jednotky alebo meteostanice, ku ktorej ste sa prihlásili, z ponuky v pravom hornom rohu vyberte položku **Weather Stations (Meteostanice)**.



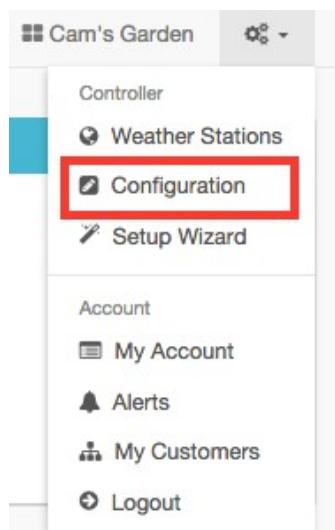
Systém Hydrawise podporuje 2 hlavné typy meteostaníc:

**Airport Weather Stations (Letiskové meteostanice):** Meteostanice, ktoré sa nachádzajú na letiskách. Vo všeobecnosti platí, že tieto meteostanice sú veľmi presné, pretože o ich údržbu sa starajú profesionálne organizácie. Tieto meteostanice sú dostupné pre všetkých používateľov.

**Personal Weather Stations (Osobné meteostanice):** O údržbu týchto meteostaníc sa starajú amatéri. Kvalita týchto meteostaníc je pohyblivá – niektoré sú dobré, iné nespoľahlivé. Z toho dôvodu sú tieto meteostanice dostupné iba pre používateľov v programe Enthusiast. Používatelia si môžu zvoliť až 5 meteostaníc, aby sa zredukovali možné problémy s kvalitou údajov o počasí z osobných meteostaníc.

## Configuration (Konfigurácia)

Ak chcete zmeniť konfiguráciu vašej riadiacej jednotky, z ponuky v pravom hornom rohu vyberte položku **Configuration (Konfigurácia)**.



## Controller Settings (Nastavenia riadiacej jednotky)

Na tomto mieste si môžete prezerať nastavenia riadiacej jednotky alebo pridávať/odoberať sériové čísla.

Controller Settings for My Controller	
Controller Name	My Controller
Serial Number	
Software Version	
Model	Trial controller with 12 zones
Controller Status	Trial
Notification Email	Using organisation notification email
Notify	After no contact for 1 day
Units	F & Gallons
Timezone	
Inter Zone Delay	0 seconds
Master Valve Delay	0 seconds
Offline mode	Use static watering times
Hide Password	No

Uvádzame zoznam niektorých možností konfigurácie:

**Controller Name (Názov riadiacej jednotky):** Názov vašej riadiacej jednotky

**Serial Number (Sériové číslo):** Sériové číslo riadiacej jednotky. Ak chcete odstrániť sériové číslo a nahradíť ho inou fyzickou riadiacou jednotkou, kliknite na položku „Remove Serial“ (Odstrániť sériové číslo).

**Notification Email (Upozornenie e-mailom):** Ak je riadiaca jednotka v režime offline, alebo ak vás spoločnosť Hydrawise potrebuje kontaktovať (ak vám napríklad bude čoskoro končiť predplatné), pošleme vám upozornenie e-mailom.

**Notify (Oznámenie):** Doba riadiacej jednotky v režime offline, po uplynutí ktorej vám zášleme upozornenie.

**Units (Jednotky):** Jednotky používané v správach, poplachoch a kdekoľvek inde v rámci aplikácie.

**Inter Zone Delay (Oneskorenie medzi sekciami):** Oneskorenie v sekundách, ktoré sa vloží medzi jednotlivé sekcie pri výpočte zavlažovacieho plánu.

**Master Valve Delay (Oneskorenie hlavného ventilu):** Minimálna doba v sekundách, počas ktorej by mal byť hlavný ventil aktívny predtým, než sa spustí zavlažovanie hodiktorej sekcie.

**Hide password (Skryť heslo):** Ak je vybrané nastavenie yes (áno), na riadiacej jednotke sa skryje heslo k bezdrôtovej sieti. Ak je riadiaca jednotka na verejne dostupnom mieste, odporúčame heslo skryť.

## Expansion Modules (Rozširovacie moduly)

V tejto časti môžete vidieť zoznam rozširovacích modulov a kedy naposledy prišlo ku kontaktu s nimi. Rozširovacie moduly tu tiež môžete pridávať alebo odstraňovať.

K jednej riadiacej jednotke je možné pridať až 2 rozširovacie moduly.

--- Expansion Modules 0							
Expander Name	IT	Expander ID	IT	Last Contact	IT	Actions	IT
Module 1		1		Never			
<a href="#">Add Expansion Module</a>							

Po pridaní rozširovacieho modulu ho budete musieť pomenovať a určiť identifikačné číslo, ktoré ste vybrali pri nastavovaní modulu.

Add an expansion module ×

Expansion Module Name  
  
This is a name for the expansion module

Expander ID  
 ▼

Each expander module has a selectable ID between 1 and 5. This must match the ID selected on the expander unit.

Cancel Create

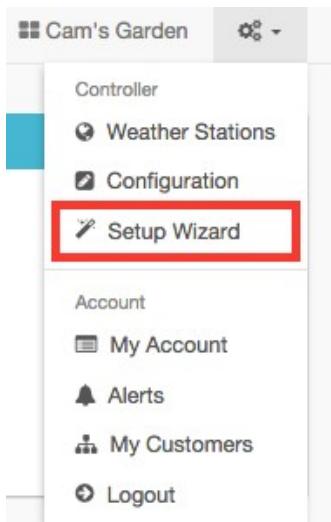
## Offline Water Adjustments (Nastavenia zavlažovania pre režim offline)

Táto položka umožní riadiacej jednotke automaticky upraviť intenzitu zavlažovania pre jednotlivé mesiace, ak je riadiaca jednotka v režime offline.

Offline Water Adjustments											
Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

## Setup Wizard (Sprievodca inštaláciou)

Ak chcete zmeniť inštaláciu vašej riadiacej jednotky, z ponuky v pravom hornom rohu vyberte položku **Setup Wizard (Sprievodca inštaláciou)**. Viac informácií o sprievodcovi inštaláciou nájdete v časti [Konfigurácia aplikácie Hydrawise](#).



## My Account (Môj účet)

Z obrazovky vášho účtu môžete:

1. Aktualizovať [podrobnosti o účte](#)
2. Spravovať [riadiace jednotky](#)
3. Spravovať [používateľov](#)
4. Spravovať [súbory](#)

## Account Details (Podrobnosti o účte)

Tu môžete zmeniť heslo, program a nastavenia viditeľnosti účtu.

Štandardne si váš účet nemôže prezerať nikto iný. Ak však potrebujete pomoc od externého dodávateľa, musíte pre neho účet zviditeľniť, aby vám mohol pomôcť s konfiguráciou a odstraňovaním porúch.

Môžete sa tiež [zaregistrovať ako externý dodávateľ](#).

Your Account Details					
Login Name	Nicole	<a href="#">Change Password</a>	Account visibility	Your account is private	<a href="#">Change</a>
Email Address	Nicole		Contractor Settings	You do not have a contractor plan	<a href="#">Change</a>
Account Name	Enthusiast (expires on Fri 22 Sep 2017)				
Plan Type	<a href="#">Change Plan</a>				
Image Storage	0.0MB of 4MB				
File Storage	0.0MB of 4MB				
API Key	<a href="#">Generate API Key</a>				
Notification Email	Sent 0 SMS in last 30 days				
SMS Alerts					
Controllers	2 controllers linked to your account				

## Controllers (Riadiace jednotky)

V tejto časti si môžete prezerať komplexné informácie o vašich riadiacich jednotkách. Riadiace jednotky tu môžete aj [spravovať](#) alebo odstraňovať.

My Controller Summary					
<span style="float: right;">Q</span>					
Controller	Customer Name	Serial Number	Last Contact	Actions	
My Controller	Nicole		Never	<a href="#">Manage</a>	<a href="#">Delete</a> <a href="#">Move</a>
Garden	Nicole		Never	<a href="#">Manage</a>	<a href="#">Delete</a> <a href="#">Move</a>

[Add Controller](#) Previous 1 Next

## Users (Používatelia)

V tejto časti si môžete prezerať, ktorí používatelia môžu spravovať vašu riadiacu jednotku. Používatelia môžu mať prístup k zmene konfigurácie alebo len k jej zobrazeniu.

Pripomíname, že tento zoznam sa líši od zoznamu externých dodávateľov, ktorým ste poskytli prístup v ponuke Account Details (Podrobnosti o účte).

My Account Users					
Name	Email Address	Access Level	Last Login	Actions	
Terry		Full access	24 days ago	<a href="#">Edit</a>	
Cameron		Super Admin	1 hour 39 minutes ago	<a href="#">Edit</a>	

[Add User](#)

Používateľov môžete aj pridávať alebo odstraňovať. U zákazníkov s programom Enthusiast sú podporovaní viacerí používatelia.

## Add a new user

User Name

This is the user's name

Email Address

This is the user's email address. We will send a verification email to this address.

Type of User

Choose what the user can do in their account

**User Name (Meno používateľa):** Meno nového používateľa.

**Email Address (E-mailová adresa):** E-mailová adresa, ktorú bude používať nový používateľ na prihlásenie sa do svojho účtu.

**Type of User (Typ používateľa):** Ak chcete, aby mal používateľ úplnú kontrolu na riadiacimi jednotkami, vyberte položku „Can modify configuration and run zones“ (Môže upravovať konfiguráciu a spúštať sekcie).

Ak nechcete, aby mohol používateľ meniť konfiguráciu, vyberte položku „Can view configuration, manually run zones“ (Môže zobrazovať konfiguráciu a manuálne spúštať sekcie).

Kliknite na položku **Create (Vytvoriť)** – Používateľovi sa odošle aktivačný e-mail a po prvej návštive riadiaceho panela si bude musieť zvoliť heslo.

## Files (Súbory)

Sem môžete nahrávať súbory, ktoré využijete pri údržbe záhrady. Napríklad by ste sem mohli pridať obrázok, ktorý ukazuje rozloženie záhrady a jednotlivých sekcií. Nahrávanie súborov je podporované u zákazníkov s programom Enthusiast.

My Files						
Description	Size	Uploaded Date	View	Tags	Actions	
Garden Layout.png	23105	Wed 2nd March @ 11:13am	<a href="#">Download</a>	Select tags for this file	<a href="#">Edit</a>	
<a href="#">+ Add file...</a>						<a href="#">Previous</a> <a href="#">1</a> <a href="#">Next</a>

## Contractors (Externí dodávatelia)

Ak ste externým dodávateľom pre oblasť údržby záhrad alebo zavlažovania, účet externého dodávateľa Hydrawise v kombinácii s riadiacou jednotkou Hydrawise môže vám aj vašim zákazníkom ušetriť čas aj peniaze. Ponúka automatické nastavenie zavlažovacích plánov na základe údajov z meteostaníc na internete a prostredníctvom jednoduchého používateľského rozhrania.

Budete môcť:

- bez návštevy miesta inštalácie opravovať zavlažovanie u zákazníka prostredníctvom smartfónu alebo tabletu,
- ukladať si návrhy zavlažovania alebo záhrad na svojom účte pre jednoduchšie neskoršie použitie,
- zabrániť zákazníkom uskutočňovať zmeny v riadiacich jednotkách bez vášho povolenia,
- spravovať tisíce rôznych zákazníkov z aplikácie Hydrawise a jednoducho meniť nastavenia riadiacej jednotky u ktoréhokoľvek zo svojich zákazníkov,
- sledovať všetky problémy so zavlažovaním prostredníctvom jediného rozhrania – a spravovať zavlažovanie u zákazníkov.

Účty Hydrawise pre externých dodávateľov sú k dispozícii zdarma maximálne pre 5 riadiacich jednotiek. Spôsob fungovania si môžete vyskúšať pridaním testovacích riadiacich jednotiek – nemusíte si ich kupovať.

## Registrácia externého dodávateľa

Ak sa chcete zaregistrovať ako externý dodávateľ, budete si najprv musieť vytvoriť účet. Môžete tak urobiť aj bez zakúpenia riadiacej jednotky.

Na domovskej stránke Hydrawise kliknite na položku Sign Up (Zaregistrovať sa) v hornej časti stránky. Bud' vyplňte svoje podrobne údaje alebo na prihlásenie použite účet na Facebooku.

Dostanete aktivačný e-mail. Po kliknutí na odkaz v e-maile budete môcť prostredníctvom sprievodcu nakonfigurovať svoju prvú riadiacu jednotku. Na konci sprievodcu budete mať príležitosť zaregistrovať sa do programu externých dodávateľov.

### Congratulations!

You've completed configuration of your HydraWise controller.

Our system will now start scheduling your garden's watering based on your settings. From your [Dashboard](#) you can see all your zones and when they are scheduled to run next. Based on your weather settings we will adjust your watering schedules using the weather stations that you have selected.

Reports showing your water usage, water savings and weather station temperatures and rainfall are available from the [Reports](#) page.

Of course, a trial can only show you how much water you would have saved! Once you're ready to start saving water and controlling your watering system remotely for real you can [purchase](#) a controller and it will automatically sync to your account.

[Go to My Dashboard](#)

Are you a landscape or irrigation contractor?

Did you know that with Hydrawise you can manage all of your customers' controllers remotely from your Hydrawise Contractor account?

Sign up for a free Contractor plan today and save time and money by avoiding onsite visits to make simple configuration changes.

[Sign Up Now!](#)

Kliknite na položku **Sign Up Now (Zaregistrovať sa)** – zobrazí sa obrazovka Register for a Contractor Plan (Zaregistrovať sa do programu pre externých dodávateľov).

## Register for a Contractor plan

X

1 Choose a plan > 2 Business details > 3 Finish

Contractor plans allow you to manage your customers' controllers whilst on the road.

With a Contractor plan you can -

- Manage up to thousands of controllers remotely from your Hydrawise account
- Limit configuration changes customers can make so you know that the configuration you originally set up hasn't been changed
- Get alerts sent to your account instead of to your customer
- Offer a managed irrigation service

Contractor plans are valid for **1 year**.

Contractor Starter	Contractor
<p>\$0 per year</p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Create and manage accounts for your customers</li><li>✓ Limit changes a customer can make to their controller's configuration</li><li>✓ Manage up to <b>5 controllers</b> from your account</li></ul>	<p>\$120 per year</p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Create and manage accounts for your customers</li><li>✓ Limit changes a customer can make to their controller's configuration</li><li>✓ Manage up to <b>50 controllers</b> from your account</li></ul>
<a href="#">Select this plan</a>	<a href="#">Select this plan</a>

Cancel

Ak si vyberiete spoplatnený program, budete presmerovaní do služby Paypal, kde môžete dokončiť platbu. Následne môžete zadať podrobnejšie údaje o svojej firme.

## Register for a Contractor plan

1 Choose a plan → 2 Business details → 3 Finish

### Enter your business details

#### Your Business Name

John Smith

This name will appear in our list of Hydrawise contractors

#### Contact Details

+1 555 4444 3333

This contact number will appear next to your business

#### Business Location

Tulsa Oklahoma

Your address will help Hydrawise customers find you

#### Website

www.johnsmith.com

This name will appear in our list of Hydrawise contractors

#### Business Description

We do great gardens!

This description will appear next to your business in our list of Hydrawise contractors

I want my details listed online so customers can find me

Register

Cancel

**Your Business Name (Názov firmy):**

Názov vašej firmy.

**Contact Details (Kontaktné údaje):**

Vaše telefónne číslo a e-mailová adresa.

**Business Location (Sídlo firmy):**

Kde sídli vaša firma.

**Website (Webová stránka):**

Adresa webovej stránky vašej firmy.

**Business Description (Popis firmy)**

Krátky popis služieb, ktoré ponúkate.

Ak sa chcete o tieto údaje podeliť so zákazníkmi spoločnosti Hydrawise, začiarknite poličko „I want my details listed online so customers can find me“ (Chcem zobraziť moje údaje online, aby ma zákazníci vedeli nájsť). Ak ste sa zaregistrovali ako externý dodávateľ, môžete do svojho účtu buď pridať zákazníka alebo požiadať zákazníkov, aby si vás vybrali ako svojho externého dodávateľa – pozrite časť [Ako pridať zákazníka do vášho účtu](#). Vo vašich nastaveniach budeťe vidieť, ako budú vaše údaje vyzerať u zákazníkov spoločnosti Hydrawise.

1. Kliknite na položku **Settings (Nastavenia) -> My Account (Môj účet)**.

Ak ich chcete zmeniť, kliknite na položku **Change (Zmeniť)**. Buď potvrďte svoj existujúci program alebo si zvoľte nový a následne aktualizujte svoje údaje.

**Your Account Details**

Login Name	Contractor	<a href="#">Change Password</a>
Email Address	contractor@hydrawise.com	
Account Name	Hydrawise Contractor	
Plan Type	Home (expires on Tue 24 Jul 2018)	
	Contractor (expires on Sat 8 Sep 2018)	
	<a href="#">Change Plan</a>	
Image Storage	1.9MB of 100MB	
File Storage	0.0MB of 100MB	
API Key	E345-F61B-D3A4-D8DD	<a href="#">Generate API Key</a>
Notification Email	contractor@hydrawise.com	
SMS Alerts	Sent 0 SMS in last 30 days	
Controllers	5 controllers linked to your account	

**Account visibility**  
**Contractor Settings**

Your account is private [Change](#)  
You are on a contractor plan and this is how your contact details appear to your customers [Change](#)

**Hydrawise Contractor**  
**Hydrawise Contractor Account**

## Portál externých dodávateľov spoločnosti Hydrawise

Pre účty u spoločnosti Hydrawise s programom Contractor (pre externého dodávateľa) je vytvorený špeciálny portál, ktorý slúži na vytváranie a spravovanie vašich zákazníkov a riadiacich jednotiek.

Ak sa chcete dostať do svojho portálu, prejdite do ponuky **Settings (Nastavenia) -> My Customers (Moji zákazníci)**. Ak ste sa ešte nezaregistrovali do programu pre externého dodávateľa, môžete tak urobiť tu. V opačnom prípade portál bude zobrazovať vaše údaje u všetkých vašich aktuálnych zákazníkov.

### Dashboard (Riadiaci panel)

Riadiaci panel zobrazuje kľúčové informácie o vašich zákazníkoch a ich riadiacich jednotkách.

Patrí sem celková doba zavlažovania pre všetky riadiace jednotky za posledných sedem dní, ako aj percentuálna úspora vody pri použití systému Hydrawise. Môžete tiež zobraziť počet vašich zákazníkov, vrátane tých, ktorí vám ešte musia poskytnúť prístup ku konfigurácii ich účtu – tito sú zobrazení ako nedoriešení. Takisto tu nájdete štatistiky o riadiacich jednotkách, ktoré spravujete, a či sú online alebo offline.



Môžete si tiež prezerať posledné poplachy na riadiacich jednotkách vašich zákazníkov, ktoré boli nakonfigurované priamo pre ich riadiace jednotky. Ak si chcete prezerať všetky udalosti (vrátane poplachov), prejdite do časti [Customer Events \(Udalosti u zákazníkov\)](#).

The screenshot shows the 'ALERTS' section of the Hydrawise software. At the top, there's a bell icon and the word 'ALERTS'. Below it, a message says '0 Alerts, 99 Events total' and 'See all alerts and events for your customers? Click here!'. Underneath, a heading 'TOP 3 RECENT ALERTS' is followed by the message 'There are no alerts at the moment.'

## Customers and Controllers (Zákazníci a riadiace jednotky)

Táto časť vám umožňuje konfigurovať všetkých zákazníkov a ich riadiace jednotky. Takisto si tu môžete prezeráť svoje vlastné riadiace jednotky.

Po prvom vstupe na obrazovku sa zobrazí zoznam vašich zákazníkov. Na tejto obrazovke tiež môžete [pridávať zákazníkov](#). Zákazníci budú farebne odlišení v závislosti od aktivovaného programu:

- Zelená farba označuje program Home
- Oranžová farba označuje program Enthusiast
- Modrá farba označuje program Contractor

Pokaľ nepoužívate malú obrazovku, zobrazí sa tu aj mapa s riadiacimi jednotkami, ktoré spravujete. Riadiace jednotky na mape sú farebne odlišené podľa stavu:

- Zelená: online
- Červená: offline
- Žltá: táto riadiaca jednotka nie je ešte prepojená s fyzickým zariadením. Ak tak chcete urobiť, môžete [nakonfigurovať riadiacu jednotku](#) a [pridať sériové číslo](#).

Kliknutím na riadiacu jednotku na mape zobrazíte stavové informácie a jednotku môžete aj nakonfigurovať.

Vyhľadávacie pole môžete použiť na vyhľadanie zákazníkov podľa mena, e-mailovej adresy, stavu riadiacej jednotky alebo sériového čísla. Ak chcete zobraziť všetkých zákazníkov, stačí jednoducho vymazať vyhľadávacie pole.

Ak chcete spravovať zákazníka, kliknite bud' na jeho meno alebo použite ponuku vedľa jeho mena na zobrazenie podrobnejších údajov. Túto ponuku môžete tiež použiť na odstránenie tohto zákazníka z vášho účtu. Pri zobrazenom zákazníkovi budete môcť konfigurovať jeho programy, riadiace jednotky a používateľov.

## CUSTOMERS AND CONTROLLERS i

**My Customers** +

Search customers

- Hydrawise Contractor
- Hydrawise Demo
- Mary Jo Bird Apartments
- Peter Smith
- Terry Ryan Electrics
- Andre Runner Nursery and Plants
- Betty Crocker Home
- Nicole Jones
- John Dixon
- San Pedro High School

Map data ©2015 Google | Terms of Use | Report a map error

## Customer Events (Udalosti u zákazníkov)

Táto sekcia zobrazuje všetky udalosti na riadiacich jednotkách u zákazníkov. Najnovšie udalosti sa zobrazujú hore. Medzi udalosti patria chyby, varovania alebo informácie. Tlačidlá v hornej časti sekcie môžete použiť na filtrovanie typov udalostí, ktoré chcete zobraziť.

Ak nepotrebujez zobrazovať všetky udalosti, stačí kliknúť na položku Acknowledge (Potvrdiť) vedľa konkrétnej udalosti alebo na položku Acknowledge All Events (Potvrdiť všetky udalosti).

Môžete zmeniť počet udalostí zobrazovaných na stránke. Udalosti môžete vyhľadávať podľa rôznych príznakov:

- meno zákazníka
- názov riadiacej jednotky
- dátum
- kľúčové slová z udalosti, napríklad „prietok“ alebo „spotreba“
- vážnosť udalosti

## CUSTOMER EVENTS

Info	Warning	Error	Acknowledge All Events		Search Events	
10	records per page					
Customer	Event	Severity	Controller	Time	Action	
Anthony Long Personal	Controller Anthony is offline	Error	Anthony	October 22, 2015 at 9:27 pm	<a href="#">Acknowledge</a>	
Rheyans House	Water usage for Flow Meter Flow Meter was below your alert threshold of 10% for zone Back Lawn.  Measured water usage for this zone was 0.3 gallons over 5 minutes.  The previous time this zone watered on Fri, 23 Oct 2015 09:40:59 +1100 water usage was 105.7 gallons over 1 minute.	Error	Rheyans House	October 22, 2015 at 6:50 pm	<a href="#">Acknowledge</a>	
Rheyans House	Zone Back Garden Beds stopped due to overcurrent	Error	Rheyans House	October 22, 2015 at 6:33 pm	<a href="#">Acknowledge</a>	
Showing 1 to 3 of 3 entries (filtered from 197 total entries)				<a href="#">← Previous</a>	1	<a href="#">Next →</a>

## Customer Wide Settings (Nastavenia týkajúce sa zákazníkov)

Táto sekcia umožňuje vytvárať nastavenia, ktoré môžete aplikovať na jedného alebo viacerých vašich zákazníkov. Takýmto spôsobom môžete šetriť čas jednorazovým vytvorením spoločne používaných nastavení.

### Global Alerts (Globálne poplachy)

Ak máte poplach, ktorý chcete použiť u viacerých zákazníkov, môžete ho [jednorazovo vytvoriť tu](#) a jednoducho pridať ku ktorémukoľvek požadovanému zákazníkovi alebo riadiacej jednotke.

Poplach môžete aplikovať aj na všetkých zákazníkov, čo znamená, že sa automaticky pridá k akémukoľvek novo vytvorenému zákazníkovi.

### Watering Schedules (Zavlažovacie plány)

Máte viacero sekcií, ktoré by sa mali spúštať podľa rovnakého zavlažovacieho plánu? Môžete [pridať vopred nakonfigurovaný zavlažovací plán](#), ktorý môžete aplikovať na všetkých zákazníkov alebo riadiace jednotky.

## My Business (Moja firma)

Tu môžete vidieť svoj program a zmeniť ho.

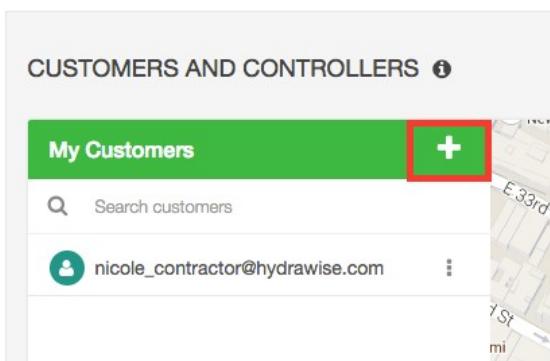
Takisto môžete prezerať, ako sa údaje o vašej firme zobrazujú vašim zákazníkom, keď sú prihlásení v aplikácii, a [aktualizovať ich](#).

The screenshot shows the 'MY BUSINESS' section of the Hydrawise app. It includes:

- PLAN TYPE:** Contractor (expires on Thu 29 Jun 2017) and Contractor Starter (expires on Fri 21 Oct 2016). A green 'Change Plan' button is present.
- CONTRACTOR SETTINGS:** You are on a contractor plan and this is how your contact details appear to your customers. A green 'Click to change' button is present.
- Contact Details:** Hydrawise Contractor, Long Beach CA, Hydrawise The smartest Irrigation control systems .

## Ako pridať zákazníka

Ak chcete pridať nového zákazníka, kliknite na tlačidlo + vedľa položky My Customers (Moji zákazníci):



Zobrazí sa obrazovka **Add a Customer (Pridať zákazníka)**:

1. Zadajte e-mailovú adresu zákazníka alebo sériové číslo a kliknite na tlačidlo **Next (Ďalej)**.
2. Ak váš zákazník už má účet Hydrawise, systém to rozpozná a zákazník vám bude musieť prideliť práva na prezeranie jeho účtu:
  - Kliknite na položku **Request Access (Požiadať o prístup)** – zákazníkovi sa odošle e-mail so žiadostou o udelenie prístupu k spravovaniu jeho riadiacej jednotky.

## Add New Customer

The serial 555 is already used.

Click the button below then we'll send them an email on your behalf requesting access to their account.

Once your customer approves the request you'll be able to manage their controllers.

3. Ak váš zákazník ešte nemá účet Hydrawise, zadajte nižšie uvedené údaje o zákazníkovi a vytvorte mu účet.

## Add New Customer

**Customer's Email**  
  
Enter the new account's customer email

**Customer's Name**  
  
Enter the new account's customer name

**Type of User**  
  
Choose what the user can do in their account

**Send Notifications To**  
  
This is the user that notifications will be sent to  
 Send activation email to me instead of customer's email address

**Customer's Email (E-mailová adresa zákazníka):** E-mailová adresa, ktorú bude používať zákazník na prihlásenie sa do svojho účtu.

**Customer Name (Meno zákazníka):** Meno zákazníka.

**Type of User (Typ používateľa):** Ak chcete, aby mal zákazník úplnú kontrolu nad svojím systémom, vyberte položku „Can modify configuration and run zones“ (Môže upravovať konfiguráciu a spúštať sekcie).

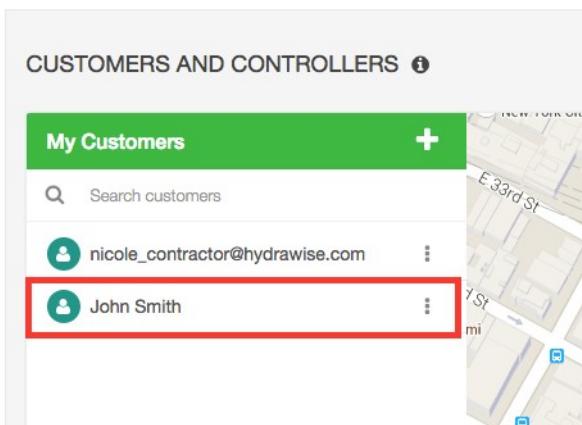
Ak nechcete, aby mohol zákazník meniť svoju konfiguráciu, vyberte položku „Can view configuration, manually run zones“ (Môže zobrazovať konfiguráciu a manuálne spúštať sekcie).

**Send Notifications To (Posielat oznámenia na adresu):** Vyberte, na akú adresu sa majú posielat oznámenia o prenutí riadiacej jednotky do režimu offline alebo pri potrebe obnovy predplatených programov. Môže ísť buď o vašu e-mailovú adresu alebo o e-mailovú adresu zákazníka.

**Send activation email to me (Posielat aktivačné e-maily na moju adresu):** Ak nechcete, aby zákazníci dostávali e-maily o aktivácii účtu, začiarknite toto pole a aktivačný e-mail sa namiesto toho odošle na vašu e-mailovú adresu.

Po kliknutí na položku **Create (Vytvoriť)** sa zobrazí sprievodca inštaláciou riadiacej jednotky zákazníka, ktorá sa prepojí s vaším účtom. Ak ste sa tak rozhodli, dostanete aktivačný e-mail vy, v opačnom prípade sa odošle vášmu zákazníkovi.

Aby sa po aktivácii účtu mohol zákazník prihlásiť a sledovať svoj riadiaci panel, bude musieť zdefinovať heslo. Váš nový zákazník sa teraz zobrazí v zozname vašich zákazníkov na portáli externých dodávateľov.



## Spravovanie zákazníkov a riadiacich jednotiek

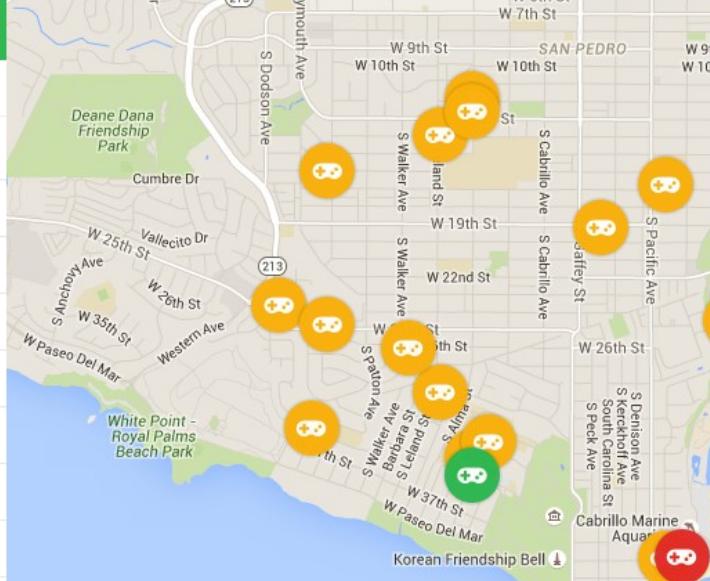
Na [portáli pre externých dodávateľov](#) prejdite do časti Customers and Controllers (Zákazníci a riadiace jednotky).

## CUSTOMERS AND CONTROLLERS ⓘ

**My Customers** +

Search customers

- User Hydrawise Contractor
- User Hydrawise Demo
- User Mary Jo Bird Apartments
- User Peter Smith
- User Terry Ryan Electrics
- User Andre Runner Nursery and Plants
- User Betty Crocker Home
- User Nicole Jones



Kliknutím na meno ktoréhokoľvek zákazníka môžete prejsť k špecifickým informáciám o tomto zákazníkovi.

### Plans (Programy)

Časť venovaná programom zobrazuje, ktorý predplatený program má zákazník aktivovaný a kedy mu vyprší platnosť. Môžete tu tiež [pridávať programy](#).

**CUSTOMERS AND CONTROLLERS ⓘ**

**< Customer Details**

Peter Smith

**PLANS** +

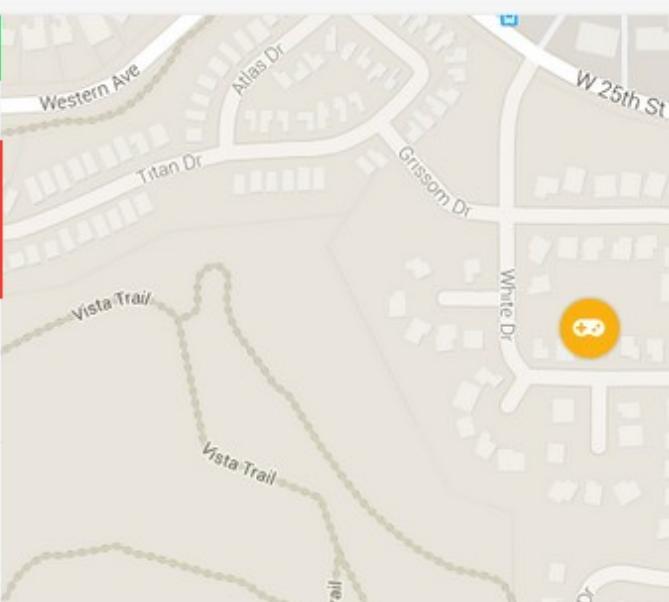
✓ Home Expires in 12 months

**CONTROLLERS** +

User Peter Smith Home Controller

**USERS** +

User Peter Smith (Full access)



### Controllers (Riadiace jednotky)

Časť venovaná riadiacim jednotkám zobrazuje riadiace jednotky tohto zákazníka. Môžete tu [pridávať riadiace jednotky](#). Riadiace jednotky tu môžete aj [konfigurovať](#).

## CUSTOMERS AND CONTROLLERS ⓘ

**< Customer Details**

Peter Smith

PLANS +

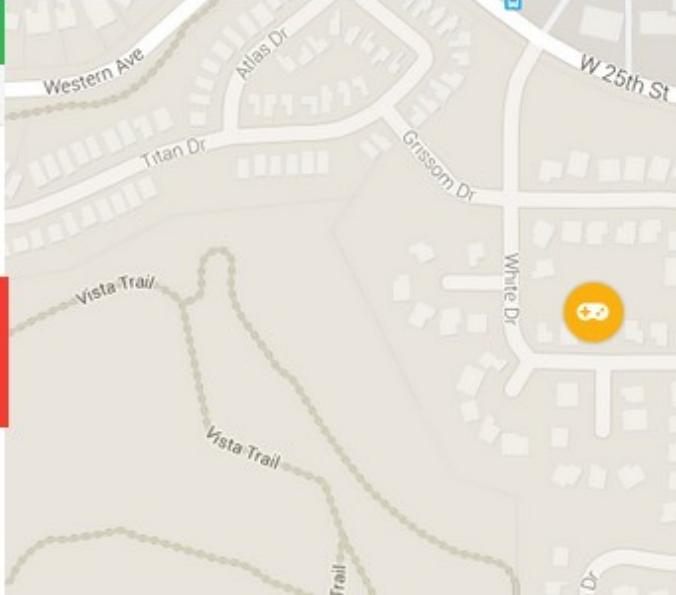
Home Expires in 12 months

CONTROLLERS +

Peter Smith Home Controller

USERS +

Peter Smith (Full access)



### Users (Používatelia)

Časť venovaná používateľom zobrazuje všetkých používateľov pričlenených k vášmu zákazníkovi. Môžete tu [pridávať používateľov](#). Môžete tiež kliknúť na meno používateľa alebo z ponuky zvoliť položku View Details (Zobraziť podrobnosti), ktorá vám umožní [spravovať používateľa](#).

## CUSTOMERS AND CONTROLLERS ⓘ

**< Customer Details**

Peter Smith

PLANS +

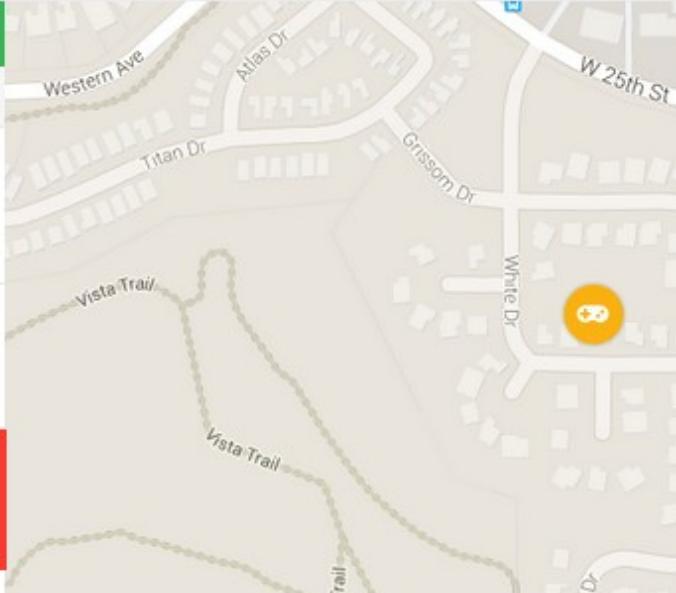
Home Expires in 12 months

CONTROLLERS +

Peter Smith Home Controller

USERS +

Peter Smith (Full access)



### Files (Súbory)

Môžete [pridávať súbory](#) pre zákazníka. Napríklad mu môžete nahrať nákres jeho záhrady. Súbory môžete tiež [premenúvať](#) a [odstraňovať](#).

Všetky súbory, ktoré ste pridali do svojho účtu, sa tiež zobrazia na obrazovke [Môj účet](#).

## Ako aktualizovať údaje o vašej firme

Ako externý dodávateľ môžete sprístupniť údaje o vašej firme existujúcim zákazníkom Hydrawise. Zákazníci si vás potom môžu zvoliť za správcu ich riadiacich jednotiek.

**Poznámka:** Ak ste už zaregistrovaný ako externý dodávateľ, svoje údaje môžete aktualizovať dvoma spôsobmi:

- prostredníctvom obrazovky **My Account (Môj účet)** – stačí kliknúť na položku **Change (Zmeniť)** vedľa možnosti **Contractor Settings (Nastavenia externého dodávateľa)**, zvoliť existujúci program a aktualizovať vaše údaje,
- prostredníctvom portálu pre externých dodávateľov.

Ak ešte nie ste zaregistrovaný ako externý dodávateľ, môžete tak urobiť prostredníctvom obrazovky **My Account (Môj účet)**.

1. Kliknite na položku **Settings (Nastavenia) -> My Account (Môj účet)**.

Vedľa položky Contractor Settings (Nastavenia externého dodávateľa) kliknite na položku **Change (Zmeniť)**. Zobrazí sa obrazovka Register for a Contractor Plan (Zaregistrovať sa do programu pre externých dodávateľov).

The screenshot shows a modal window titled "Register for a Contractor plan". At the top, there's a navigation bar with three steps: 1 Choose a plan, 2 Business details, and 3 Finish. Below the navigation, there's a brief description: "Contractor plans allow you to manage your customers' controllers whilst on the road. With a Contractor plan you can -". A list of benefits follows:

- Manage up to thousands of controllers remotely from your Hydrawise account
- Limit configuration changes customers can make so you know that the configuration you originally set up hasn't been changed
- Get alerts sent to your account instead of to your customer
- Offer a managed irrigation service

It's noted that "Contractor plans are valid for 1 year." Two plan options are presented side-by-side:

- Contractor Starter**: \$0 per year. Benefits: Create and manage accounts for your customers, Limit changes a customer can make to their controller's configuration, Manage up to 5 controllers from your account. Button: Select this plan.
- Contractor**: \$120 per year. Benefits: Create and manage accounts for your customers, Limit changes a customer can make to their controller's configuration, Manage up to 50 controllers from your account. Button: Select this plan.

At the bottom right of the modal is a "Cancel" button.

Ak si vyberiete spoplatnený program, budete presmerovaní do služby Paypal, kde môžete dokončiť platbu. Následne môžete zadať podrobné údaje o vašej firme.

Register for a Contractor plan X

**1 Choose a plan** → **2 Business details** → **3 Finish**

### Enter your business details

**Your Business Name**  
 This name will appear in our list of Hydrawise contractors

**Contact Details**  
 This contact number will appear next to your business

**Business Location**  
 Your address will help Hydrawise customers find you

**Website**  
 This name will appear in our list of Hydrawise contractors

**Business Description**  
 This description will appear next to your business in our list of Hydrawise contractors

I want my details listed online so customers can find me

**Register** Cancel

<b>Your Business Name (Názov firmy):</b>	Názov vašej firmy.
<b>Contact Details (Kontaktné údaje):</b>	Vaše telefónne číslo a e-mailová adresa.
<b>Business Location (Sídlo firmy):</b>	Kde sídli vaša firma.
<b>Website (Webová stránka):</b>	Adresa webovej stránky vašej firmy.
<b>Business Description (Popis firmy)</b>	Krátky popis služieb, ktoré ponúkate.

Ak sa chcete o tieto údaje podeliť so zákazníkmi spoločnosti Hydrawise, začiarknite políčko „I want my details listed online so customers can find me“ (Chcem zobraziť moje údaje online, aby ma zákazníci vedeli nájsť). Ak ste sa zaregistrovali ako externý dodávateľ, môžete do svojho účtu buď pridať zákazníka alebo požiadať zákazníkov, aby si vás vybrali ako svojho externého dodávateľa – pozrite časť [Ako pridať zákazníka do vášho účtu](#). Vo vašich nastaveniach budeťte vidieť, ako budú vaše údaje vyzeráť u zákazníkov spoločnosti Hydrawise.

1. Kliknite na položku **Settings (Nastavenia) -> My Account (Môj účet)**.

**Your Account Details**

Login Name	Contractor	<a href="#">Change Password</a>
Email Address	contractor@hydrwise.com	
Account Name	Hydrawise Contractor	
Plan Type	Home (expires on Tue 24 Jul 2018) Contractor (expires on Sat 8 Sep 2018)	
<a href="#">Change Plan</a>		
Image Storage	1.9MB of 100MB	
File Storage	0.0MB of 100MB	
API Key	E345-F61B-D3A4-D8DD	<a href="#">Generate API Key</a>
Notification Email	contractor@hydrwise.com	
SMS Alerts	Sent 0 SMS in last 30 days	
Controllers	5 controllers linked to your account	

**Account visibility**  
**Contractor Settings**

Your account is private [Change](#)  
You are on a contractor plan and this is how your contact details appear to your customers [Change](#)

Hydrawise Contractor  
Hydrawise Contractor Account

Ak ich chcete zmeniť, kliknite na položku **Change (Zmeniť)**. Buď potvrdte svoj existujúci program alebo si zvoľte nový a následne aktualizujte svoje údaje.

## Ako konfigurovať riadiace jednotky vašich zákazníkov

Na [portáli pre externých dodávateľov](#) vyhľadajte požadovaného zákazníka. Kliknutím na jeho meno môžete konfigurovať jeho podrobne údaje. Vyhľadajte riadiacu jednotku, o ktorú sa zaujímate, a prostredníctvom ponuky následne môžete:

1. [Konfigurovať](#) riadiacu jednotku
2. [Odstrániť](#) riadiacu jednotku
3. [Presunúť](#) riadiacu jednotku na iného zákazníka
4. [Priradiť](#) k riadiacej jednotke sériové číslo
5. [Odstrániť](#) sériové číslo od riadiacej jednotky
6. [Vygenerovať](#) hárok úloh pre riadiacu jednotku

**CUSTOMERS AND CONTROLLERS**

**< Customer Details**

Mary Jo Bird Apartments

PLANS +

Home Expires in 10 months

CONTROLLERS +

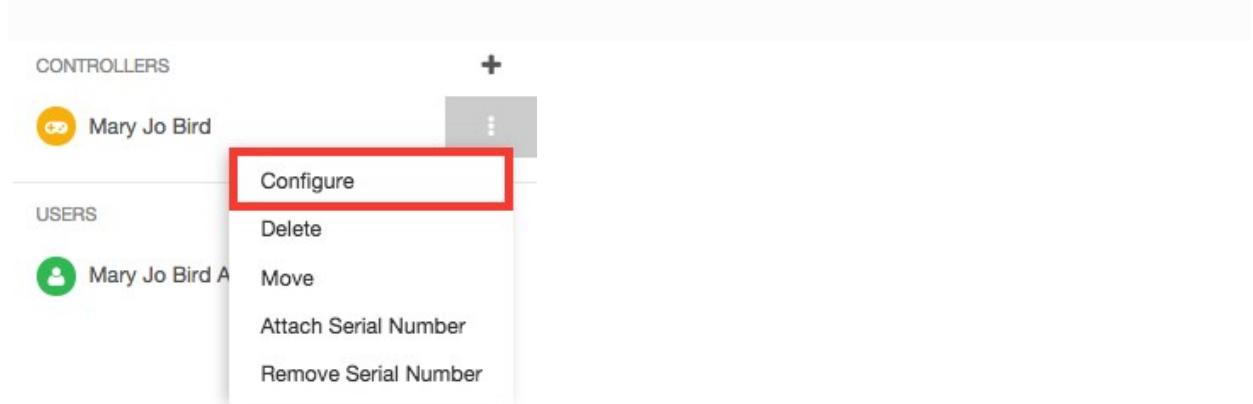
Mary Jo Bird

... **Configure**  
**Delete**  
**Move**  
**Attach Serial Number**  
**Remove Serial Number**

USERS

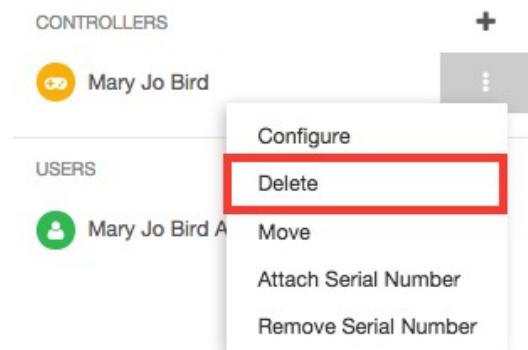
Mary Jo Bird A

## Konfigurácia riadiacej jednotky



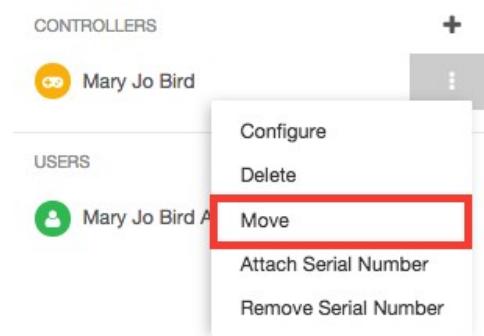
## Odstránenie riadiacej jednotky

Ak riadiacu jednotku už nepoužívate, môžete ju odstrániť.



## Presunutie riadiacej jednotky

Riadiacu jednotku môžete presunúť z vlastného účtu na účet zákazníka. Riadiacu jednotku však nemôžete presúvať medzi rôznymi zákazníkmi.



Vyberte účet, do ktorého chcete riadiacu jednotku presunúť, a kliknite na tlačidlo **Move (Presunúť)**.

## Move Controller to New Account

Choose the account this new controller will belong to

Terry Ryan Electrics ( irrigation@hydrawise.com )

Move

Cancel

## Pripradenie sériového čísla

Toto nastavenie vám umožní priradiť k riadiacej jednotke sériové číslo.

The screenshot shows a software interface for managing controllers and users. On the left, there are two sections: 'CONTROLLERS' and 'USERS'. Under 'CONTROLLERS', there is an entry for 'Mary Jo Bird'. Under 'USERS', there is an entry for 'Mary Jo Bird A'. A context menu is open over the 'Mary Jo Bird' controller entry, listing options: 'Configure', 'Delete', 'Move', 'Attach Serial Number' (which is highlighted with a red box), and 'Remove Serial Number'.

Zadajte sériové číslo a kliknite na položku **Link to Controller (Prepojiť s riadiacou jednotkou)**.

## Link Controller



To link your Hydrawise controller hardware with this account please enter your controller's serial number.

You can find the serial number on the rear of the unit or on the *Controller Status* screen.

Once this account and your controller are linked, your Hydrawise controller will start watering based on your watering schedules.

12345678

Link to controller

Cancel

## Odstránenie sériového čísla

Toto nastavenie vám umožní odstrániť sériové číslo od riadiacej jednotky.

The screenshot shows the same software interface as the previous section. The context menu over the 'Mary Jo Bird' controller entry now has the 'Remove Serial Number' option highlighted with a red box.

## Vygenerovanie hárku úloh

Hárok úloh je užitočné zhrnutie informácií o riadiacej jednotke, ktoré si môžete vy alebo váš personál zobrať so sebou na miesto inštalácie, keď idete vykonávať zmeny v zapojení alebo odstraňovať problém.

Hárok úloh môžete nechať vytvoriť z troch rôznych miest:

1. Na [portáli pre externých dodávateľov](#) vyhľadajte požadovaného zákazníka. Kliknutím na jeho meno môžete konfigurovať jeho podrobné údaje. Nájdite požadovanú riadiacu jednotku, kliknite na symbol + a vyberte položku Generate Job Sheet (Vygenerovať hárok úloh).
2. Na [portáli pre externých dodávateľov](#) kliknite na riadiacu jednotku na mape a v ponuke vyberte položku Generate Job Sheet (Vygenerovať hárok úloh).
3. Výberom položky **Generate Job Sheet (Vygenerovať hárok úloh)** v ponuke v pravom hornom rohu vygenerujete hárok úloh pre aktuálne vybranú riadiacu jednotku.

Môžete si zvoliť, ktoré z nasledujúcich údajov bude hárok úloh obsahovať: Ak predpokladáme, že vyberiete všetky dostupné údaje, bude hárok vyzeráť takto:

- Číslo úlohy a špecifické pokyny týkajúce sa úlohy
- Meno a adresa zákazníka,
- Názov riadiacej jednotky a zhrnutie poplachov
- Priestor, kam si môžete zaznamenať údaje o dokončení úlohy a jej trvaní
- Informácie o sekciách
- Podrobnosti o poplachoch
- Súbory (iba e-mail)

Hárok úloh sa dá vygenerovať dvoma spôsobmi:

1. [Vytlačiť](#)
2. [Poslať e-mailom](#)

### Vytlačenie hárku úloh

Ak ste sa rozhodli vytlačiť hárok úloh, vytvorí sa PDF súbor, ktorý môžete následne vytlačiť.

**Job Number (Číslo úlohy):** Zadajte voliteľné číslo úlohy

**Include Zone Details (Zahrnúť podrobnosti o sekciách):** Vyberte, či má hárok obsahovať informácie o každej sekcií

**Include Zone Pictures (Zahrnúť fotografie sekcií):** Vyberte, či má hárok obsahovať fotografie každej sekcie

**Include Alerts (Zahrnúť poplachy):** Vyberte, či má hárok obsahovať údaje o poplachoch na riadiacich jednotkách

**Add an Instruction (Pridať pokyny):** Môžete pridať voliteľné pokyny pre osobu, ktorá bude mať na starosti zákazku

Generate Job Sheet ×

**Controller Name**  
Home Controller

**Job Sheet number (optional)**  
Job 273

**Choose an action for the Job Sheet**

Print file  Send file by email

**I also want to**

Include zone details  
 Include zone pictures  
 Include alerts  
 Attach the files associated with this customer (email only)

**Add an instruction**

Please make sure the wires to sensor 1 are correctly set up.

Cancel ✓ Submit

### Odoslanie hárku úloh e-mailom

Ak sa rozhodnete hárrok úloh odoslať e-mailom, odošle sa od vás e-mail zvoleným príjemcom. Jednu kópiu dostanete aj vy. Môžete si zvolať zo zoznamu používateľov s účtami zákazníkov a zo svojich zamestnancov.

**Job Number (Číslo úlohy):** Zadajte voliteľné číslo úlohy.

**Browse emails (Prechádzať e-maily):** Vyberte jedného alebo viacerých používateľov prepojených s účtom zákazníka alebo jedného či viacerých vašich zamestnancov.

**Add (Pridať):** Pridajte konkrétné e-mailové adresy.

**Include Zone Details (Zahrnúť podrobnosti o sekciách):** Vyberte, či má hárrok obsahovať informácie o každej sekcií.

**Include Zone Pictures (Zahrnúť fotografie sekcií):** Vyberte, či má hárrok obsahovať fotografie každej sekcie.

**Include Alerts (Zahrnúť poplachy):** Vyberte, či má hárrok obsahovať údaje o poplachoch na riadiacich jednotkách.

**Add Files (Pridať súbory):** Vyberte, či sa majú priložiť súbory príčlenené k zákazníkovi – tieto budú tvoriť prílohu e-mailu.

**Add an Instruction (Pridať pokyny):** Môžete pridať voliteľné pokyny pre osobu, ktorá bude mať na starosti zákazku.

Generate Job Sheet

**Controller Name**  
Home Controller

**Job Sheet number (optional)**  
Job 283

**Choose an action for the Job Sheet**

Print file  Send file by email

**Browse emails...** or enter email **Add**

contractor@hydrawise.com **x**

**I also want to**

Include zone details  
 Include zone pictures  
 Include alerts  
 Attach the files associated with this customer (email only)

**Add an instruction**

Please check the turf.

**Cancel** **✓ Submit**

## Ako pridať riadiacu jednotku k zákazníkovi

Na [portáli pre externých dodávateľov](#) vyhľadajte požadovaného zákazníka. Kliknutím na jeho meno môžete konfigurovať jeho podrobne údaje. Zobrazia sa jeho riadiace jednotky. Kliknutím na symbol + môžete pridať riadiacu jednotku, ktorá sa zobrazí na obrazovke Add New Controller (Pridať novú riadiacu jednotku).

CUSTOMERS AND CONTROLLERS **i**

**Customer Details**

Mary Jo Bird Apartments

PLANS	+
<input checked="" type="radio"/> Home	Expires in 10 months

CONTROLLERS	+
 Mary Jo Bird	***

USERS	+
 Mary Jo Bird Apartments (Full access)	***



Zadajte názov riadiacej jednotky a jej sériové číslo (ak ho viete) a kliknite na položku **Create (Vytvoriť)**.

## Add New Controller

Controller Name  Enter the name of the new controller

Serial Number  If you know the serial number of the controller enter it here, otherwise leave it blank

Create Cancel

Riadiaca jednotka sa pridá k zákazníkovi a budete ju vidieť v jeho zozname. Kliknutím na ňu môžete zobraziť stavové informácie a odtiaľto ju aj konfigurovať. Pri pomíname, že nová riadiaca jednotka sa nezobrazí na mape, pokiaľ nepoužijete sprievodcu konfiguráciou riadiacej jednotky a nezadáte jej adresu.

### Ako pridať program k zákazníkovi

Na [portáli pre externých dodávateľov](#) vyhľadajte požadovaného zákazníka. Kliknutím na jeho meno môžete konfigurovať jeho podrobne údaje. Môžete vidieť, aké programy má zákazník aktivované a kedy im vyprší platnosť.

**CUSTOMERS AND CONTROLLERS** i

**< Customer Details**

Peter Smith

**PLANS** +

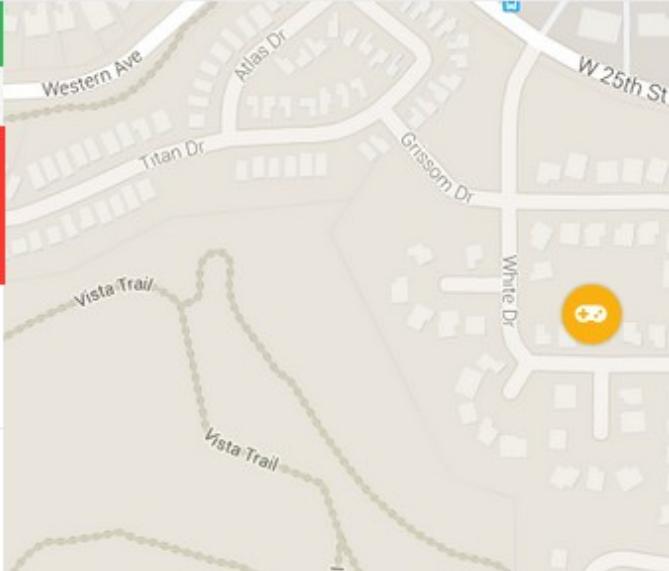
Home Expires in 12 months

**CONTROLLERS** +

Peter Smith Home Controller

**USERS** +

Peter Smith (Full access)



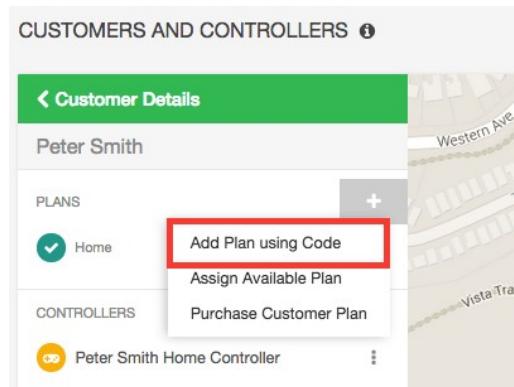
Môžete tiež:

1. [Pridať](#) program pomocou kódu, ktorý ste dostali od predajcu
2. [Priradiť](#) program, ktorý ste si predtým zakúpili
3. [Zakúpiť si](#) program

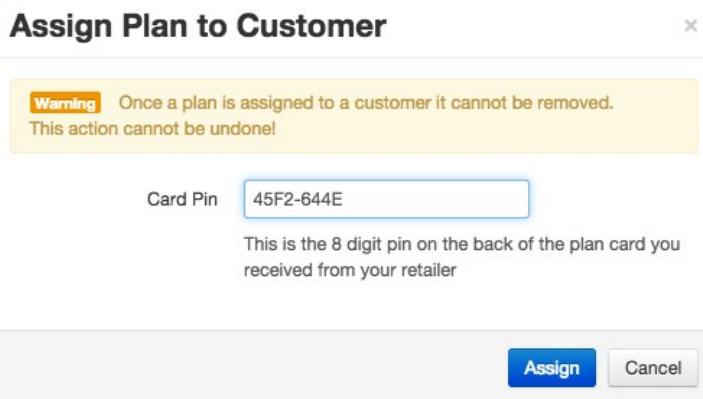
## Pridanie programu pomocou kódu

Ak ste si u predajcu zakúpili kartu s programom, ktorá má na zadnej strane uvedený kód, alebo ste dostali kód programu, túto ponuku môžete použiť na priradenie programu k zákazníkovi. Kód programu tvoria štyri znaky, pomlčka a ďalšie štyri znaky (napríklad 45F2-644E).

Kliknite na ponuku a vyberte položku Add Plan using Code (Pridať program pomocou kódu).



Zobrazí sa výzva na zadanie 8-číselného PIN kódu. Následne kliknite na položku **Assign (Priradiť)** a kód programu sa priradí vášmu zákazníkovi.

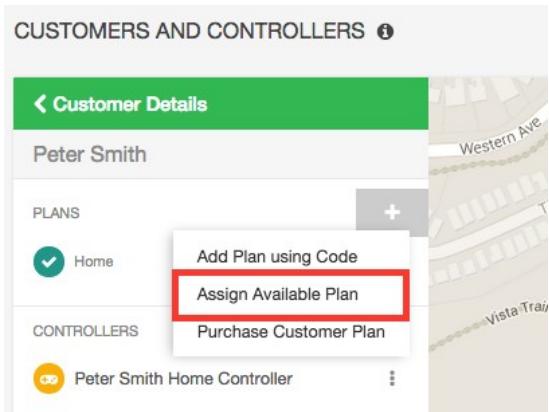


Zadajte kód programu a kliknite na tlačidlo Assign (Priradiť).

## Priradenie dostupného programu

Ak ste si programy zakúpili online, alebo ak ste dostali nejaké bezplatné programy so svojím zlatým, strieborným alebo bronzovým programom externého dodávateľa, a doposiaľ ste ich nepriradili k žiadnemu zákazníkovi, môžete tak urobiť teraz.

Kliknite na ponuku a vyberte položku Assign Available Plan (Priradiť dostupný program).



Zobrazí sa zoznam dostupných programov – vyberte si požadovaný a kliknutím na tlačidlo **Add Plan (Pridať program)** priradíte program k zákazníkovi.

## Assign Available Plan to Customer

### Customer

Peter Smith

### Choose a Plan to Assign to your Customer

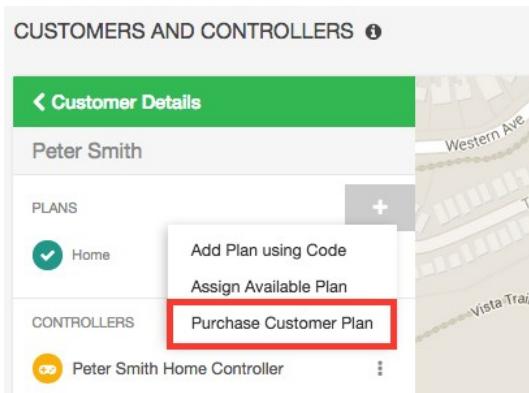
Enthusiast - 12 months (0162117175)

Add Plan

Cancel

## Kúpa programu pre zákazníka

Ak nemáte dostupné žiadne programy, môžete si ich tu zakúpiť. Kliknite na ponuku a vyberte položku Purchase Customer Plan (Zakúpiť program pre zákazníka).



Vyberte si program, ktorý si chcete zakúpiť, a či ho chcete obnovovať automaticky. Následne prejdite do služby Paypal, kde ho môžete zaplatiť.

## Purchase plan for customer

 **Purchase plans using Paypal or credit card**  
You can purchase a plan for a customer using Paypal or a credit card.  
Please choose the plan you'd like to purchase -  
  
 Automatically renew this plan each year

Cancel

## Ako pridať používateľa

Vo vašej firme môžete mať viacero zamestnancov, ktorí sa starajú o riadiace jednotky zákazníkov. Alebo v domácnostiach či firmách vašich zákazníkov sa môže nachádzať viac osôb, ktoré chcú spravovať riadiace jednotky. Nasledujúcim spôsobom môžete pridať zákazníkovi ďalších používateľov.

Na [portáli pre externých dodávateľov](#) vyhľadajte požadovaného zákazníka. Kliknutím na jeho meno môžete konfigurovať jeho podrobné údaje.

CUSTOMERS AND CONTROLLERS ⓘ

**Customer Details**

nicole\_contractor@hydrawise.com

PLANS +

Home Expires in 36 months

Contractor Starter Expires in 11 months

CONTROLLERS +

 test USA

USERS +

 nicole\_contractor@hydrawise.com (F)



Zobrazí sa obrazovka New User (Nový používateľ).

## Add a new user

The screenshot shows a user interface for adding a new user. It includes fields for 'User Name' (with placeholder 'This is the user's name'), 'Email Address' (with placeholder 'This is the user's email address. We will send a verification email to this address.'), and a dropdown menu for 'Type of User' set to 'Can modify configuration and run zones'. Below these fields is a note: 'Choose what the user can do in their account'. At the bottom right are 'Create' and 'Cancel' buttons.

User Name

This is the user's name

Email Address

This is the user's email address. We will send a verification email to this address.

Type of User

Choose what the user can do in their account

**User Name (Meno používateľa):** Meno nového používateľa.

**Email Address (E-mailová adresa):** E-mailová adresa, ktorú bude používať nový používateľ na prihlásenie sa do svojho účtu.

**Type of User (Typ používateľa)** Ak chcete, aby mal zákazník úplnú kontrolu nad svojím systémom, vyberte položku „Can modify configuration and run zones“ (Môže upravovať konfiguráciu a spúštať sekcie).

Ak nechcete, aby mohol zákazník meniť svoju konfiguráciu, vyberte položku „Can view configuration, manually run zones“ (Môže zobrazovať konfiguráciu a manuálne spúštať sekcie).

Kliknite na položku **Create (Vytvoriť)** – Používateľovi sa odošle aktivačný e-mail a po prvej návštive riadiaceho panela si bude musieť zvoliť heslo.

## Ako spravovať používateľov

Na [portáli pre externých dodávateľov](#) vyhľadajte požadovaného zákazníka. Kliknutím na jeho meno môžete konfigurovať jeho podrobné údaje. Vyhľadajte používateľa, o ktorého sa zaujímate, a kliknite buď na jeho meno alebo použitím ponuky zobrazte jeho podrobné údaje.

CUSTOMERS AND CONTROLLERS ⓘ

Customer Details

Peter Smith

PLANS +

Home Expires in 12 months

CONTROLLERS +

Peter Smith Home Controller

USERS +

Peter Smith (Full access)

View Details

Môžete tu vidieť:

- Meno používateľa
- E-mailovú adresu
- Povolenia

Môžete tiež:

1. [Upravovať](#) používateľa
2. [Odstrániť](#) používateľa
3. [Znova odoslať](#) aktivačný e-mail
4. [Odoslať](#) e-mail so strateným heslom

## Úprava používateľa

CUSTOMERS AND CONTROLLERS ⓘ

User Details

Username Peter Smith

Email peter@example.com

Type of user Full access

Edit

Delete

Resend Activation Email

Send Lost Password Email

Budete môcť upraviť povolenia pre používateľa.

- Ak chcete, aby mal používateľ úplnú kontrolu nad riadiacou jednotkou, môžete vybrať nastavenie „Can modify configuration and run zones“ (Môže upravovať konfiguráciu a spúštať sekcie).
- Ak nechcete, aby mohol používateľ meniť konfiguráciu, vyberte položku „Can view configuration, manually run zones“ (Môže zobrazovať konfiguráciu a manuálne spúštať sekcie).

**CUSTOMERS AND CONTROLLERS**

**User Details**

Username  
Peter Smith

Email  
peter@example.com

Type of user  
Can modify configuration and run zones

Cancel Save

## Odstránenie používateľa

Tu môžete odstrániť používateľa.

**CUSTOMERS AND CONTROLLERS**

**User Details**

Username  
Peter Smith

Email  
peter@example.com

Type of user  
Full access

⋮

Edit  
Delete  
Resend Activation Email  
Send Lost Password Email

## Opäťovné odoslanie aktivačného e-mailu

Ak používateľ nedokáže nájsť aktivačný e-mail k účtu, tu mu ho môžete opäťovne odoslať.

CUSTOMERS AND CONTROLLERS ⓘ

User Details

Username: Peter Smith

Email: peter@example.com

Type of user: Full access

⋮

Edit

Delete

Resend Activation Email

Send Lost Password Email

## Odosanie e-mailu so strateným heslom

Tu môžete používateľovi odoslať e-mail, ktorý mu umožní obnoviť si heslo.

CUSTOMERS AND CONTROLLERS ⓘ

User Details

Username: Peter Smith

Email: peter@example.com

Type of user: Full access

⋮

Edit

Delete

Resend Activation Email

Send Lost Password Email

## Ako spravovať súbory

Na [portáli pre externých dodávateľov](#) vyhľadajte požadovaného zákazníka. Kliknutím na jeho meno môžete konfigurovať jeho podrobné údaje. Zobrazí sa zoznam súborov smerom nadol.

Môžete tiež:

1. [Pridávať](#) súbory
2. [Premenúvať](#) súbory
3. [Odstraňovať](#) súbory

## Pridanie súboru

Ak chcete pridať súbor, kliknite na tlačidlo + v časti File (Súbor) a vyberte súbor, ktorý chcete nahrať.

**< Customer Details**

Customer Email

PLANS +

Home Expires in 36 months

CONTROLLERS +

My Controller ...

USERS +

Customer Email (Full access) (waiting) ...

FILES +

No files for this customer

## Premenovanie súboru

Ak chcete premenovať súbor, kliknite na ponuku vedľa názvu súboru a zvoľte položku **Rename (Premenovať)**.

**< Customer Details**

PLANS +

Home Expires in 36 months

CONTROLLERS +

My Controller ...

USERS +

Customer Email (Full access) (waiting) ...

FILES +

Screen Shot 2016-01-13 at 10.27.44 am.png ...

Rename  
Delete

## Odstránenie súboru

Ak chcete odstrániť súbor, kliknite na ponuku vedľa názvu súboru a zvoľte položku **Delete (Odstrániť)**.

The screenshot shows the 'Customer Details' section of the Hydrawise software interface. It includes the following sections:

- PLANS**: Shows a selected plan named "Home" with an expiration date of "Expires in 36 months".
- CONTROLLERS**: Shows a controller named "My Controller".
- USERS**: Shows a user named "Customer Email (Full access) (waiting)".
- FILES**: Shows a file named "Screen Shot 2016-01-13 at 10.27.44 am.png". A context menu is open over this file, with options "Rename" and "Delete".

## Vytvorenie nastavení týkajúcich sa zákazníkov

V tejto časti budete môcť vytvoriť rôzne konfigurácie, ktoré sa budú dať aplikovať na viacerých návštěvníkov.

### Global Alerts (Globálne poplachy)

Existuje niekoľko záležitostí, o ktorých pravdepodobne budete vždy chcieť informovať všetkých zákazníkov.

Napríklad môžete chcieť všetkých svojich zákazníkov upozorniť na vysoký prietok vody na akejkoľvek riadiacej jednotke. Na riadiacom paneli pre externého dodávateľa môžete nakonfigurovať jeden poplach a automaticky ho aplikovať na všetkých svojich zákazníkov – dokonca aj tých, ktorých ste ešte nevytvorili.

V časti Customer Wide Settings (Nastavenia týkajúce sa zákazníkov) na svojom riadiacom paneli pre externého dodávateľa vyberte položku Global Alerts (Globálne poplachy) a kliknite na položku Add New Alert (Pridať nový poplach).

Global Alerts Preconfigured Watering Schedules

Alerts configured here can be applied across all your customers controllers automatically. To configure an alert for an individual customer go to the customer's controller and configure a single Alert.

<b>Contractor Low Current</b>	<b>Contractor Low Current 2</b>	Add New Alert
<b>TRIGGER</b> No solenoid current caused by broken wiring or non existent solenoid valve	<b>TRIGGER</b> No solenoid current caused by broken wiring or non existent solenoid valve	
<b>YOUR ACTIONS</b> <input checked="" type="checkbox"/> ADD TO THE EVENT LOG Yes <input type="checkbox"/> APP NOTIFICATION TO Contractor <input type="checkbox"/> SMS/TEXT MESSAGE TO Not set	<b>YOUR ACTIONS</b> <input checked="" type="checkbox"/> ADD TO THE EVENT LOG Yes <input type="checkbox"/> APP NOTIFICATION TO Contractor <input type="checkbox"/> SMS/TEXT MESSAGE TO Not set	
<b>APPLIES TO</b> Applies to all customers, controllers	<b>APPLIES TO</b> Applies to all customers, controllers	

Viac informácií o rôznych typoch poplachov nájdete v časti [Typy poplachov](#).

Na nasledujúce obrazovke vyberte položku „Applies to all customers“ (Aplikovať na všetkých zákazníkov), a tento poplach sa aplikuje na všetkých zákazníkov a ich riadiace jednotky. Ak budete pridávať nových zákazníkov, alebo ak existujúci zákazníci budú v budúcnosti pridávať nové riadiace jednotky, tento poplach sa aplikuje automaticky.

Add Alert

Alert Name > Applies To > Actions

**Applies to**

Selected customers, controllers

Choose at least 1 item from the lists below

Customers	Hydrawise Contractor 77 (your account)
Trial Account	
Home	
Controllers	My Controller
	My Contractor Controller

Cancel < Back Next > ✓ OK

Alternatívne môžete kliknúť na zákazníkov a riadiace jednotky v poli „available“ (dostupné) a aplikovať poplach len na týchto zákazníkov alebo riadiace jednotky.

Na nasledujúcej obrazovke vyberte akciu, ktorú chcete vykonať, ak nastane poplach. Môžete sa rozhodnúť pre vytvorenie udalosti, zobrazenie upozornenia v rámci aplikácie alebo odoslanie SMS. Ďalšie informácie o akciách pri poplachu nájdete v časti [Akcie pri aktivácii poplachu](#).

Pri týchto poplachoch, ktoré sa týkajú viacerých zákazníkov, sa môžu akcie odosielat iba vám a nie vašim zákazníkom.

Zákazníci sice budú tieto poplachy vidieť na svojom vlastnom účte, nebudú ich však môcť upravovať alebo odstraňovať – to môžete robiť iba vy.

## Vopred nakonfigurované zavlažovacie plány

Môžete mať pripravené zavlažovacie plány, ktoré budete opakovane používať u rôznych zákazníkov a na rôznych riadiacich jednotkách.

Ak napríklad položíte nový trávnik, môžete ho nechať zavlažovať 30 minút dvakrát za týždeň. Môžete si vopred nakonfigurovať zavlažovací plán, ktorý potom aplikujete na všetky relevantné sekcie.

V časti Customer Wide Settings (Nastavenia týkajúce sa zákazníkov) na svojom riadiacom paneeli pre externého dodávateľa vyberte položku Preconfigured Watering Schedules (Vopred nakonfigurované zavlažovacie plány) a kliknite na položku Add Watering Schedule (Pridať zavlažovací plán).

The screenshot shows a configuration dialog for a new watering schedule. It includes fields for Schedule Name (Veggie Patch), Run Time (30 minutes), Run Frequency (Twice a week), and Schedule Modification (Water more often when hot). At the bottom are 'Cancel' and 'OK' buttons.

**SCHEDULE NAME**  
Assign a name for this new watering schedule  
Veggie Patch

**RUN TIME**  
Choose how long each irrigation zone associated with this Watering Schedule will run for  
30 minutes

**RUN FREQUENCY**  
Choose how often each irrigation zone associated with this Watering Schedule will run for  
Twice a week

**SCHEDULE MODIFICATION**  
Select how the watering schedule for this Watering Schedule is modified based on temperature and rainfall  
Water more often when hot

Cancel OK

Ak v budúcnosti pridáte alebo upravíte sekciu, tento vopred nakonfigurovaný plán sa zobrazí a budete ho môcť priamo aplikovať.

Zákazníci sice budú tieto zavlažovacie plány vidieť a môcť ich aplikovať na svoje riadiace jednotky, nebudú ich však môcť upravovať alebo odstraňovať – to môžete robiť iba vy.

## Ako monitorovať riadiace jednotky vašich zákazníkov

Informácie o stave riadiacich jednotiek vašich zákazníkov sa zobrazujú na obrazovke My Customers (Moji zákazníci).

**1. Kliknite na položku Settings (Nastavenia) → My Customers (Moji zákazníci).**

V časti Customer Events (Udalosti u zákazníkov) môžete vidieť rôzne typy udalostí. Použitím tlačidiel **Info (Informácia)**, **Warning (Varovanie)** a **Error (Chyba)** môžete zobraziť alebo skryť rôzne typy udalostí.

CUSTOMER EVENTS						
Info		Warning	Error	Acknowledge All Events		
10 <input type="button" value="▼"/> records per page						<input type="text"/> Search Events
Customer	Event	Severity	Controller	Time	Action	
Anthony Long Personal	Controller Anthony is offline	Error	Anthony	October 22, 2015 at 9:27 pm	Acknowledge	
Rheyans House	Water usage for Flow Meter <b>Flow Meter</b> was below your alert threshold of 10% for zone <b>Back Lawn</b> .	Error	Rheyans House	October 22, 2015 at 6:50 pm	Acknowledge	
	Measured water usage for this zone was 0.3 gallons over 5 minutes.					
	The previous time this zone watered on Fri, 23 Oct 2015 09:40:59 +1100 water usage was 105.7 gallons over 1 minute.					
Rheyans House	Zone Back Garden Beds stopped due to overcurrent	Error	Rheyans House	October 22, 2015 at 6:33 pm	Acknowledge	
Showing 1 to 3 of 3 entries (filtered from 197 total entries)						<input type="button" value="← Previous"/> 1 <input type="button" value="Next →"/>

## Typy udalostí

### Errors (Chyby)

Problémy s riadiacou jednotkou, ako napríklad nadmerný prúd alebo vysoká spotreba vody.

### Warnings (Varovania)

Možné problémy s riadiacou jednotkou, ako napríklad nízky prúd.

### Info (Informácie)

Informácie o riadiacej jednotke, ako napríklad pridanie nových sekcií alebo doby spustenia sekcie.

## Ako zabrániť zákazníkom meniť ich nastavenia

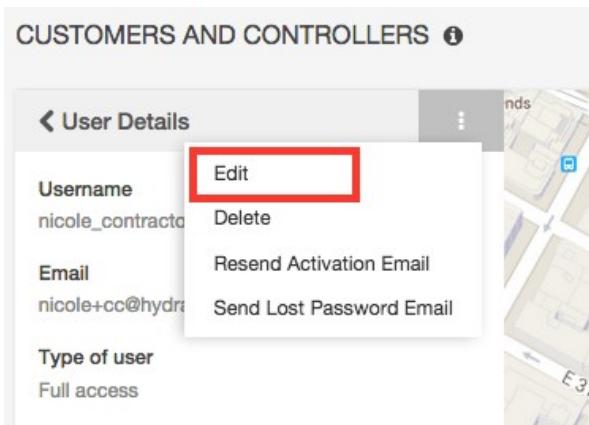
Stretli ste sa už so zákazníkmi, ktorí menili konfiguráciu svojich jednotiek a prerušili zavlažovací plán? Tomuto konaniu môžete zabrániť tak, že zakážete zákazníkom meniť konfiguráciu – stále však budú mať možnosť spúštať jednotlivé sekcie manuálne.

Dá sa to urobiť dvoma spôsobmi:

- Keď pridávate zákazníka, vyberte položku „Can view configuration, manually run zones“ (Môže zobrazovať konfiguráciu a manuálne spúštať sekcie).
- Ak ste zákazníka už pridali, môžete zmeniť jeho nastavenia.

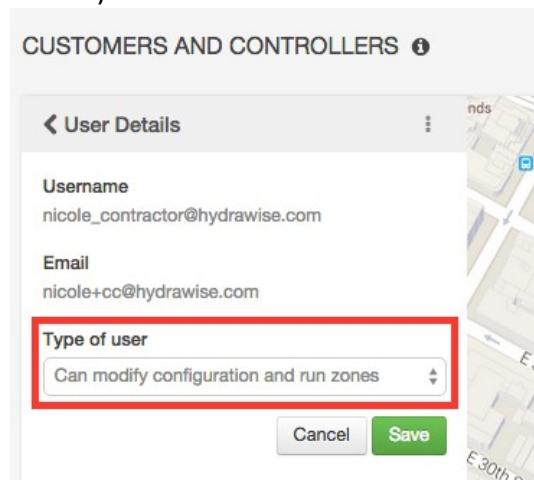
## Zmena existujúcich povolení zákazníka

1. Kliknite na položku Settings (Nastavenia) → My Customers (Moji zákazníci).
2. Kliknite na zákazníka, ktorého nastavenia chcete upraviť, alebo ho vyhľadajte na základe e-mailu alebo používateľského mena.
3. Kliknite na používateľa, ktorého chcete zmeniť.
4. V ponuke vyberte položku **Edit (Upravit)**.



Zvoľte úroveň prístupu, ktorú chcete používateľovi povoliť:

- Ak chcete, aby mal používať úplnú kontrolu nad riadiacimi jednotkami, môžete vybrať nastavenie „Can modify configuration and run zones“ (Môže upravovať konfiguráciu a spúštať sekcie).
- Ak nechcete, aby mohol používateľ meniť konfiguráciu, vyberte položku „Can view configuration, manually run zones“ (Môže zobrazovať konfiguráciu a manuálne spúštať sekcie).



Povolenia zmeníte kliknutím na položku **Save (Uložit)**.

## Ako zobraziť zmeny v konfigurácii zákazníka

Ak má zákazník problém s riadiacou jednotkou, nechceli by ste vidieť, aké zmeny vykonal vo svojej konfigurácii? Najprv [vyberte riadiacu jednotku](#), ktorú chcete monitorovať, a potom:

1. Si prezrite [poplachy u zákazníka](#).
2. Pozrite si správy týkajúce sa tejto riadiacej jednotky.

## Reports (Správy)

V ponuke vyberte položku **Reports (Správy)** a kliknite na správu **Event (Udalosť)**. Zobrazí sa zoznam správ za posledný týždeň, ktoré sa týkajú tejto riadiacej jednotky.

## Získanie pomoci

Príručky s postupmi sú dostupné na stránke <https://support.hydrawise.com>.

Podpora prostredníctvom e-mailu je dostupná na adrese [support@hydrawise.com](mailto:support@hydrawise.com).

## Certifikáty

CE N29732 FCC

### Prehlásenie FCC pre Kanadu

Toto zariadenie vyhovuje špecifikáciám RSS pre Kanadu. Pri prevádzke zariadenia musia byť splnené nasledujúce dve podmienky: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie, a (2) toto zariadenie musí spracovať akékoľvek rušenie, vrátane rušenia, ktoré by mohlo spôsobiť nežiaducu prevádzku zariadenia.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### Prehlásenie FCC pre USA

Toto zariadenie bolo testované a bol uznaný jeho súlad s limitmi pre digitálne zariadenia triedy B, podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu proti škodlivému rušeniu v rezidenčných inštaláciách. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s návodom na obsluhu, môže spôsobovať nežiaduce rušenie rádiovej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že k rušeniu nedôjde pri konkrétnej inštalácii. Ak toto zariadenie spôsobuje rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo možno zistíť vypnutím zariadenia a jeho opäťovným zapnutím, môže sa používateľ pokúsiť napraviť rušenie pomocou jedného alebo viacerých z nasledujúcich opatrení:

- Preorientovaním alebo presmerovaním antény.
- Zvýšením vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojením zariadenia do elektrickej zásuvky na inom okruhu, než ku ktorému je pripojený prijímač
- Kontaktovaním predajcu alebo skúseného technika pre oblasť rozhlasu/televízie so žiadostou o pomoc.

Aby boli splnené požiadavky FCC na vystavenie sa rádiovým vlnám pre mobilné a základňové stanice prenosových zariadení, počas prevádzky by mal byť medzi anténou v tomto zariadení a osobami dodržaný odstup 20 cm alebo viac. Aby sa zabezpečilo dodržiavanie súladu, neodporúča sa používať zariadenie na kratšiu vzdialenosť.

Antény použité pre tento vysielač sa nesmú umiestňovať do blízkosti alebo pracovať v spojení s akýmkoľvek inými anténami alebo vysielačmi.